

**Informe de
investigación**

- Resumen - al

ATLANTOTec®

**Encuesta a
pacientes**

Marzo de 2010



INSTITUT FÜR KUNDENZUFRIEDENHEITS-ANALYSEN
UND MARKETING PROF. DR. THEIS GMBH

Agenda

1	RESUMEN	4
2	BREVE DESCRIPCIÓN DEL MÉTODO <i>ATLANTOTEC</i> ® *	5
3	DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN	6
3.1	Objetivos y metodología de la encuesta	6
3.2	Fiabilidad de los resultados del estudio	7
4	RESUMEN DE LOS RESULTADOS DEL ESTUDIO	8
4.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	8
4.2	Número de quejas al inicio del tratamiento	10
4.3	Resultado general del tratamiento	12
4.4	Resultado del tratamiento en todas las áreas de reclamación	13
4.5	Éxito del tratamiento para las áreas de quejas individuales en términos de frecuencia y gravedad de las quejas	14
4.6	Éxito del tratamiento en las distintas áreas de reclamación con respecto a la frecuencia de las reclamaciones	16
4.7	Éxito del tratamiento para las distintas áreas de quejas con respecto a la gravedad de las mismas	18
4.8	Cambio medio en el grado de frecuencia y gravedad de las quejas	20
5	CAMPOS DE RECLAMACIÓN EN DETALLE	23
5.1	Molestias en el cuello	24
5.2	Fatiga	25
5.3	Tensiones	26
5.4	Dolor de cabeza	27
5.5	Dolor de espalda	28
5.6	Molestias en los hombros	29
5.7	Quejas sobre el sueño	30
5.8	Molestias gastrointestinales	31
5.9	Mareos	32

5.10 Nerviosismo	33
5.11 Problemas circulatorios	34
5.12 Molestias en la cadera	35
5.13 Molestias en las rodillas	36
5.14 Depresión	37
5.15 Migraña	38
5.16 Acúfenos (zumbidos en los oídos)	39
5.17 Molestias en el codo	40
5.18 Problemas de presión arterial	41
APÉNDICE (CUESTIONARIO)	42
IMPRESIÓN	43

1 Resumen

El método **ATLANTOtec**[®] es una técnica de masaje especial para corregir una malposición del atlas. Para poder registrar los cambios en las quejas de los pacientes debido a un tratamiento **ATLANTOtec**[®] realizado de forma estadísticamente segura, dos consultas de **ATLANTOtec**[®] de Suiza y Suecia realizaron encuestas a los pacientes en 2008 y 2009.

Las entrevistas se realizaron con la ayuda de un cuestionario estandarizado, que se presentó a los pacientes inmediatamente antes y aproximadamente un mes después del tratamiento con ocasión de una sesión de control. El cuestionario contenía 18 campos de quejas predefinidos (por ejemplo, molestias en el cuello, los hombros, la espalda y las rodillas, así como dolores de cabeza, trastornos del sueño y migrañas) y los pacientes debían indicar el estado de sus respectivas quejas antes y después del tratamiento en las dimensiones de frecuencia y gravedad de las mismas en una escala de valoración de 7 puntos (sin anclaje verbal de los niveles de la escala).

Los cuestionarios fueron recogidos y analizados estadísticamente por el instituto científico INKAM (Institut für Kundenzufriedenheits-Analysen und Marketing Prof. Dr. Theis GmbH, Marburg). En la encuesta participaron 504 personas, 297 mujeres y 207 hombres, todos ellos con edades comprendidas entre los 16 y los 84 años. El grado de precisión de los resultados de la encuesta es de +/- 4,45% (grado de certeza del 95,5%).

En resumen, se obtuvieron las siguientes conclusiones del estudio:

- Muy pocos pacientes acudieron a recibir tratamiento por uno o dos motivos. Por regla general, se dieron 10 o más áreas de reclamación.
- El 74% de todos los pacientes estaban libres de síntomas un mes después del tratamiento en al menos una de las áreas de síntomas que mencionaron.
- Desde el punto de vista del alivio completo del dolor, el tratamiento logró el mayor éxito con **los pacientes de migraña**: el 39% de todos los encuestados estaban libres de molestias (un mes) después de la corrección del atlas, para otro 43% hubo alivio en la frecuencia y/o gravedad de las molestias.
- Más del 85% de todos los pacientes encuestados declararon no tener molestias o, al menos, haber notado una reducción de la frecuencia y/o la gravedad de las molestias en las siguientes áreas alrededor de un mes después del tratamiento con **ATLANTOtec**[®] : **Molestias en el cuello, dolores de cabeza y tensión**.
- Al menos 7 de cada 10 pacientes encuestados declararon que no tenían molestias o que al menos habían notado un alivio en la frecuencia y/o gravedad de las molestias en las siguientes áreas después del tratamiento con **ATLANTOtec**[®] : Molestias en los hombros, mareos, migraña, molestias en la espalda, fatiga, molestias en la cadera, molestias del sueño, acúfenos, depresión y molestias gastrointestinales.

Los resultados del estudio están disponibles en tres versiones de diferente longitud: Informe de investigación (130 páginas), informe de investigación - versión abreviada (43 páginas), informe de resultados (1 página).

2 Breve descripción del **método ATLANTOtec®***.

Desde hace algún tiempo, los terapeutas manuales han reconocido que muchos problemas de salud pueden ser causados por una columna cervical mal alineada. En muchos casos, la causa es una desalineación de la primera vértebra cervical, el llamado atlas.

Con la ayuda del método **ATLANTOtec®** se corrige la malposición del atlas. El procedimiento consiste en aplicar una técnica de masaje especial a los músculos cortos y profundos del cuello, seguida de un estiramiento de los músculos específicos conectados al atlas. El objetivo es liberar los músculos que sujetan la primera vértebra cervical para permitirle volver a la posición anatómica-fisiológica correcta.

El tratamiento utiliza un dispositivo especialmente diseñado que pulsa y vibra a una frecuencia específica y puede ajustarse según la consistencia y el tono del músculo. Este dispositivo permite la relajación de las capas musculares más profundas, lo que nunca podría lograrse con un masaje manual.

Tras el tratamiento (único) (de unos 80 minutos de duración), el cuerpo dispone de un periodo de regeneración de aproximadamente un mes para adaptarse a la nueva situación. Durante una sesión de control posterior (de unos 60 minutos de duración), se comprueba la posición de la vértebra del atlas y, si es necesario, se corrige si aún no está perfectamente colocada.

El método **ATLANTOtec®** se diferencia claramente de otras terapias como la atlaslogía, la vitalogía, la terapia del atlas según Arlen o el atlas ortogonal. No hay movimientos quiroprácticos con giros bruscos de la cabeza, ni movimientos bruscos. La atención se centra más bien en un masaje profundo de los músculos del cuello y la espalda con un dispositivo especialmente diseñado.

Fuente: www.atlantotec.com

3 Diseño de la investigación

3.1 *Objetivos y metodología de la encuesta*

En 2008 y 2009, dos consultas de *ATLANTOtec*[®] de Suiza y Suecia realizaron una encuesta a los pacientes. El objetivo básico de la encuesta era registrar los cambios en las quejas de los pacientes como resultado del tratamiento con *ATLANTOtec*[®].

En concreto, la encuesta pretendía averiguar:

- ¿Con qué quejas acuden los pacientes a recibir tratamiento?
- ¿Para qué dolencias pudieron los pacientes determinar un éxito del tratamiento?
¿Para qué dolencias es más adecuado el tratamiento *ATLANTOtec*[®] ?
- ¿Cómo ha cambiado la frecuencia y la gravedad de las molestias como resultado del tratamiento *ATLANTOtec*[®] ?

Desde el punto de vista metodológico, la encuesta es un

- **Antes y después del examen:** Durante el periodo mencionado anteriormente, todos los pacientes recibieron un cuestionario antes del tratamiento en el que se les pedía que registraran su campo personal de quejas en términos de frecuencia y gravedad. Se enumeraron 18 quejas diferentes. Además, se les dio la oportunidad de nombrar sus quejas libremente. Además, se pidió a los entrevistados que indicaran el tiempo que habían tardado en mejorar los síntomas desde el tratamiento y que indicaran su edad. Con motivo de la sesión de control, que tuvo lugar aproximadamente un mes después, se les entregó de nuevo el cuestionario con la petición de que introdujeran el estado actual de la reclamación.
- **Muestra de la encuesta:** La encuesta se realizó en 2008/09 entre todos los pacientes que estaban en tratamiento en ese momento y que dieron su consentimiento para la encuesta. El objeto del estudio (población) era, por tanto, "todos los pacientes del periodo de estudio". Aunque esto no supuso un problema de selección (selección de los encuestados entre todos los clientes de *ATLANTOtec*[®]), no puede considerarse una encuesta completa. Al fin y al cabo, no se trata de "todos los pacientes que fueron tratados con el método *ATLANTOtec*[®] ".
- **Participantes en la encuesta:** Se pudieron evaluar un total de 504 cuestionarios. De todos los encuestados, 297 eran mujeres y 207 hombres. La edad de los encuestados oscilaba entre los 16 y los 84 años.

3.2 Fiabilidad de los resultados del examen

El estudio se ha sometido a prueba con respecto a los criterios de objetividad, fiabilidad y validez. En general, cumple con los requisitos de la llamada observación de la aplicación. La validez del estudio puede aumentarse marcando claramente las primeras casillas de respuesta como "No/sin quejas significativas" en futuras encuestas (en todos los cuestionarios). Además, debería introducirse una categoría "Sin respuesta".

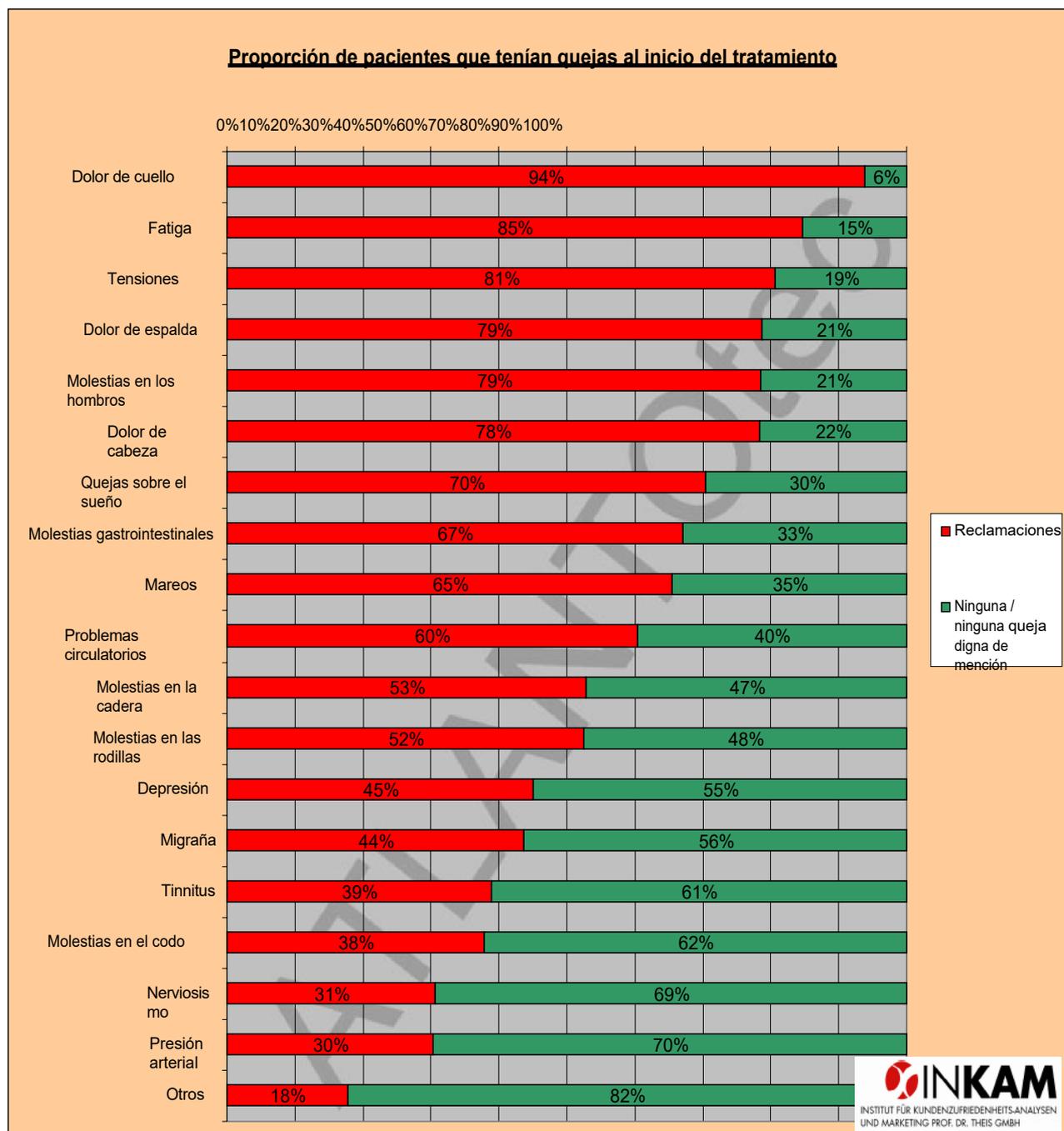
El grado de precisión de los resultados de la encuesta puede describirse como sigue: Con un grado de certeza del 95,5% (probabilidad de error del 4,5%) y un tamaño de muestra de 504 cuestionarios, se puede suponer un **grado de precisión (error aleatorio) de +/- 4,45%**. Esto significa que el valor "verdadero" (pero desconocido) puede desviarse hacia arriba o hacia abajo en un 4,45%. El nivel del error de muestreo así calculado puede considerarse bastante aceptable para el objetivo del estudio. Sin embargo, a medio y largo plazo, la encuesta a los pacientes debería continuar para poder reducir aún más el error de muestreo aumentando el número de encuestados.

4 Resultados del estudio en Resumen

4.1 Estado de las quejas en Inicio del tratamiento

¿Por qué acuden los pacientes a la consulta de **ATLANTOtec®**, es decir, para qué dolencias esperan alivio?

La siguiente figura muestra los resultados de la encuesta. Muestra la proporción de encuestados que tenían quejas antes del tratamiento (y que, por tanto, marcaron entre 2 y 7 en la escala de frecuencia).



Resultado de la encuesta:

Al principio del tratamiento, los pacientes nombran una media de unas 11 (de 18 dadas) molestias diferentes que agobian su bienestar en intensidad variable (frecuencia/fuerza) y en las que, por tanto, esperan un alivio del tratamiento **ATLANTOtec**.

Casi todos los pacientes mencionan el dolor de cuello.

Más de tres cuartas partes sufren fatiga, tensión, dolor de espalda, dolor de hombros y dolores de cabeza.

Más de dos tercios de los pacientes se quejan de problemas de sueño y gastrointestinales, así como de mareos.

Las dolencias circulatorias, de cadera y de rodilla son motivo de tratamiento para más de la mitad de los visitantes de la consulta.

Más de un tercio de los encuestados se quejan de depresión, migraña, acúfenos y dolor de codo.

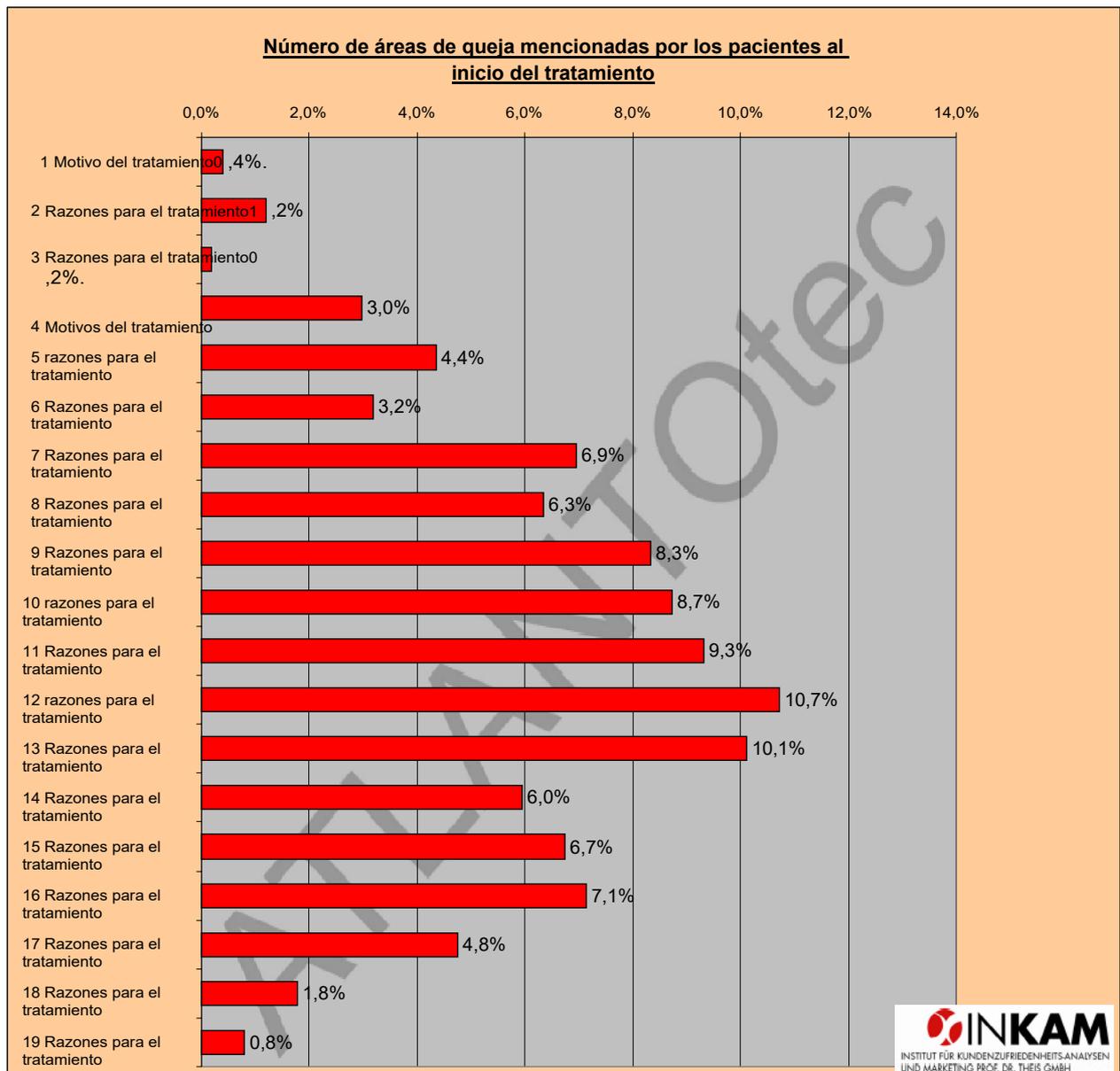
Las quejas mencionadas por los encuestados agobian naturalmente a los pacientes en distintos grados. Para la mayoría de las quejas mencionadas por persona, se da una frecuencia/gravedad bastante baja (véase la evaluación de los campos de quejas individuales en el capítulo 4). Por lo general, no son el motivo real de la visita a la consulta. Se trata más bien de las áreas de queja que se producen con gran frecuencia o gravedad.

El capítulo 3.6. aclara de qué reclamaciones se trata.

4.2 Número de quejas en Inicio del tratamiento

Como ha quedado claro, los pacientes no suelen acudir a la consulta de **ATLANTOtec®** por un único motivo de queja. Por término medio, se dan unas 11 de cada 18 quejas.

La siguiente figura muestra el número de dolencias diferentes que padecen los pacientes al inicio del tratamiento.



Resultado de la encuesta:

Sólo unos pocos pacientes acuden al tratamiento por uno (0,4%) o dos (1,2%) motivos. En la mayoría de los casos, hay 10 o más áreas diferentes de quejas que limitan su bienestar.

Por término medio, los pacientes nombran unas 11 (de 18 dadas) quejas diferentes.

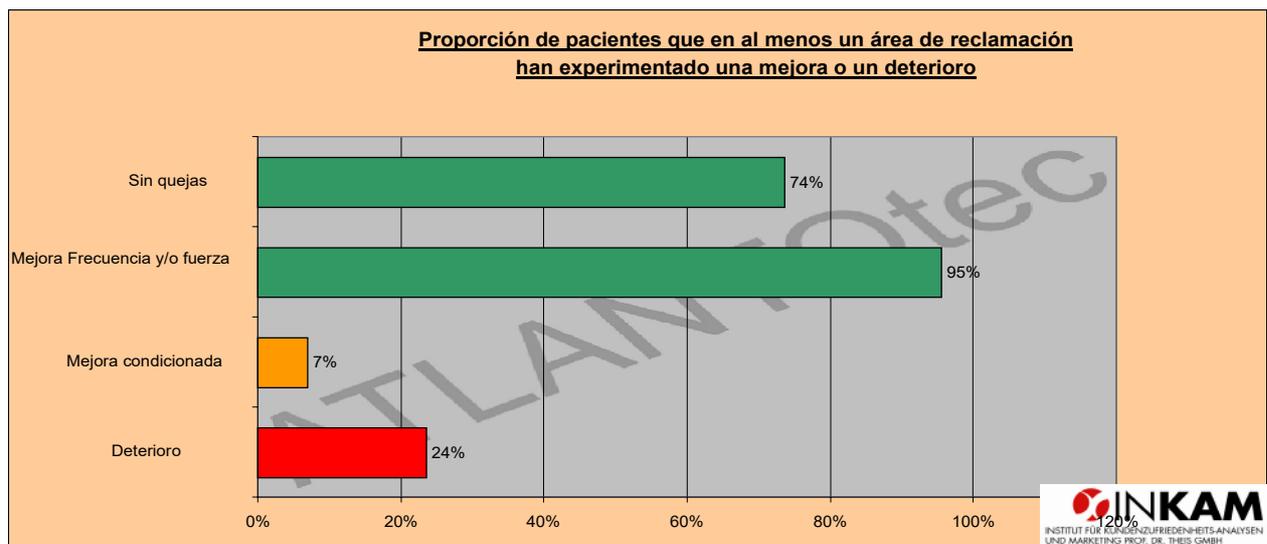
4.3 Resultado del tratamiento general

Los pacientes suelen acudir a la consulta con varias molestias y esperan aliviarse con la aplicación del tratamiento **ATLANTOtec®**.

Se puede decir que el tratamiento ha sido exitoso si el paciente está "libre de molestias" en al menos un área después de aproximadamente un mes (después de este período de tiempo, se realizó el cuestionario post-tratamiento) o si hay al menos una mejora en la frecuencia y/o severidad de las molestias.

Otro resultado del tratamiento puede ser que el paciente haya tenido una exacerbación de sus dolencias en al menos un área.

Ocasionalmente, puede observarse una combinación de ambos: Es cuando la frecuencia de las quejas ha aumentado en al menos un área y la gravedad ha disminuido al mismo tiempo (o viceversa). Coloquialmente, se podría hablar de "mejora" (utilizamos el término "mejora condicional").



Resultado de la encuesta:

Tres cuartas partes de todos los encuestados (74%) no tenían quejas en al menos una zona después del tratamiento con **ATLANTOtec®**. El 95% de los encuestados observó una mejora de su bienestar (mediante la disminución de la frecuencia y/o la gravedad de las quejas) en al menos una de sus quejas.

El 24% observó un empeoramiento en al menos un área de queja. El 7% experimentó una "mejora condicional" en al menos un área de reclamación.

4.4 Resultado del tratamiento en todas las áreas de quejas de

Anteriormente, se examinó cuántos pacientes experimentaron una mejora o un empeoramiento en al menos un área de queja. Ahora se trata de saber qué resultado se observa para 2, 3, 4, etc. áreas de reclamación. La siguiente tabla muestra los resultados de todos los ámbitos de reclamación. La siguiente tabla muestra los resultados de los 19 ámbitos de reclamación (18 ámbitos de reclamación predefinidos y un "otro ámbito de reclamación").

Número de reclamaciones Áreas	Proporción libre de reclamaciones	Mejora de la proporción (en la frecuencia y/o fuerza)	Comparar Condición Mejora	Deterioro de la proporción
0	26,4%	4,6%	93,1%	76,4%
1	21,4%	4,8%	5,8%	14,5%
2	16,3%	5,8%	1,2%	5,4%
3	12,9%	7,5%	0,0%	2,6%
4	6,7%	10,1%	0,0%	0,4%
5	4,4%	10,9%	0,0%	0,4%
6	2,8%	11,3%	0,0%	0,0%
7	3,4%	8,1%	0,0%	0,2%
8	1,4%	9,1%	0,0%	0,2%
9	1,2%	8,5%	0,0%	0,0%
10	1,8%	6,2%	0,0%	0,0%
11	0,2%	5,0%	0,0%	0,0%
12	0,6%	3,8%	0,0%	0,0%
13	0,2%	1,6%	0,0%	0,0%
14	0,4%	1,6%	0,0%	0,0%
15	0,0%	0,6%	0,0%	0,0%
16	0,0%	0,6%	0,0%	0,0%
17	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
18	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
19	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%

Resultado de la encuesta:

La tabla muestra, para cualquier número de áreas de reclamación, el resultado del tratamiento. Por ejemplo

26,4% no presenta síntomas en ninguna zona después del tratamiento

21,4% reclamaciones en un área y el 16,3% dos áreas (por tanto, el 37,8% está libre de reclamaciones en hasta 2 áreas).

4.5 Éxito del tratamiento para las distintas áreas de quejas en términos de frecuencia y gravedad de quejas

Los resultados descritos anteriormente han demostrado que, con diferencia, la mayoría de los pacientes experimentaron un alivio general de sus dolencias mediante el tratamiento **ATLANTOtec**[®]. Ahora hay que examinar para las quejas específicas cómo el tratamiento ha afectado al bienestar de los pacientes.

Lo ideal es que el paciente esté libre de síntomas después del tratamiento. Sin embargo, el éxito también se consigue cuando hay una mejora debido a la disminución de la frecuencia y/o la gravedad.

Por otro lado, la llamada "mejora condicional" adopta una posición híbrida: En casos individuales, la frecuencia de las quejas disminuye mientras la gravedad aumenta (o viceversa; la gravedad disminuye mientras la frecuencia aumenta). Hasta qué punto se puede hablar realmente de una "mejora" en este caso depende del ojo del espectador.

Otra posibilidad es que el paciente no note ningún cambio tras el tratamiento o que incluso empeore su estado.

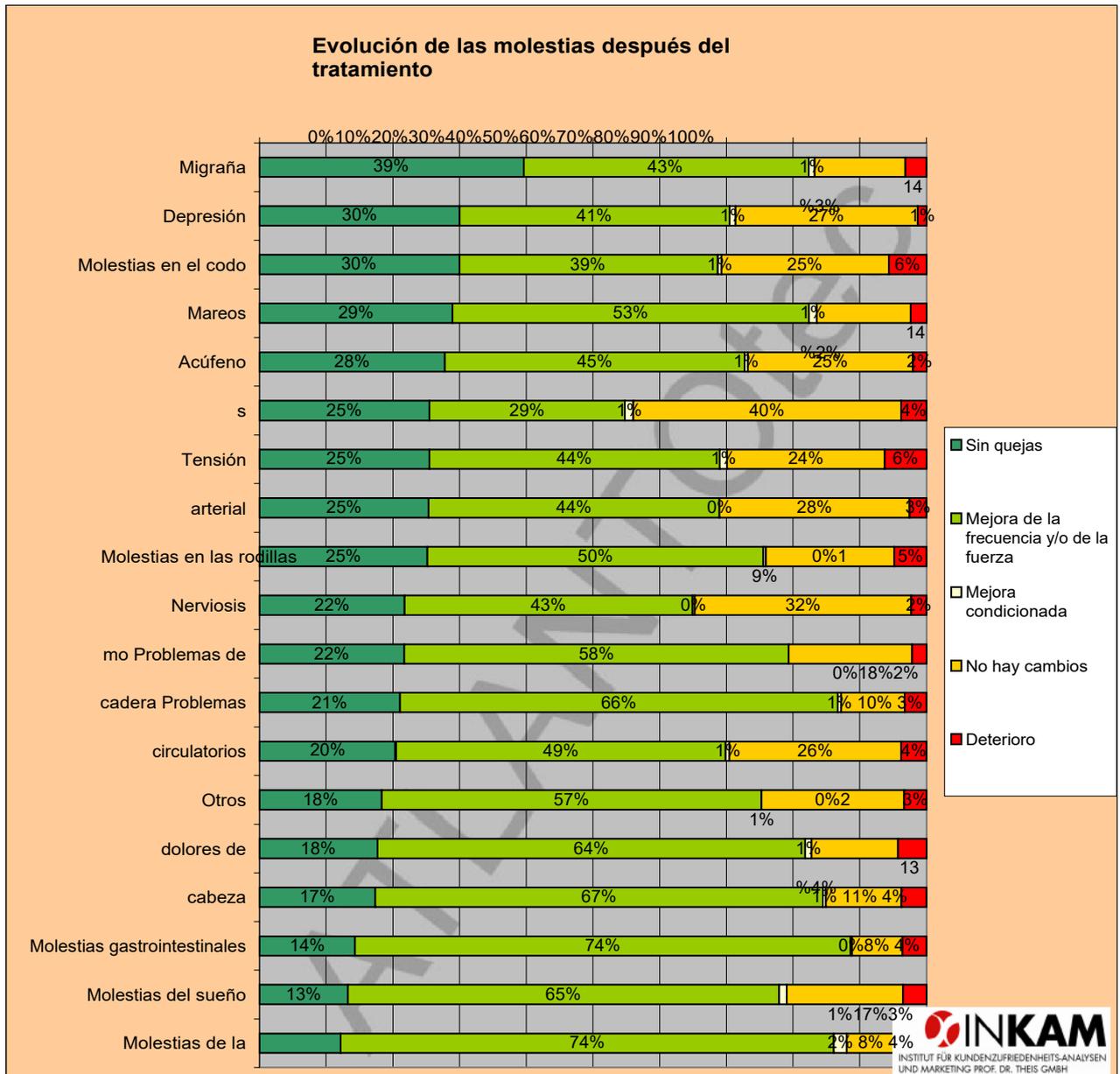
La siguiente figura muestra los resultados de los distintos campos de reclamación.

Resultado de la encuesta:

La evaluación de la encuesta a los pacientes muestra que el tratamiento **ATLANTOtec**[®] pudo mejorar el bienestar de los pacientes en muchas áreas de queja.

El tratamiento logró el mayor éxito con los pacientes de migraña: el 39% de todos los encuestados no tenían molestias (un mes) después de la corrección del atlas. Otro 43% experimentó una reducción de la frecuencia y/o gravedad de sus quejas.

Al menos siete de cada diez pacientes encuestados declararon que no tenían molestias o que al menos habían notado una reducción de la frecuencia y/o la gravedad de las molestias en las siguientes áreas alrededor de un mes después del tratamiento con **ATLANTOtec**[®]: Dolor de cuello, dolores de cabeza, tensión, dolor de hombros, mareos, migraña, dolor lumbar, fatiga, dolor de cadera, problemas de sueño, tinnitus, depresión y problemas gastrointestinales.



espalda molestias

del hombro Molestias

del cuello

Fatiga

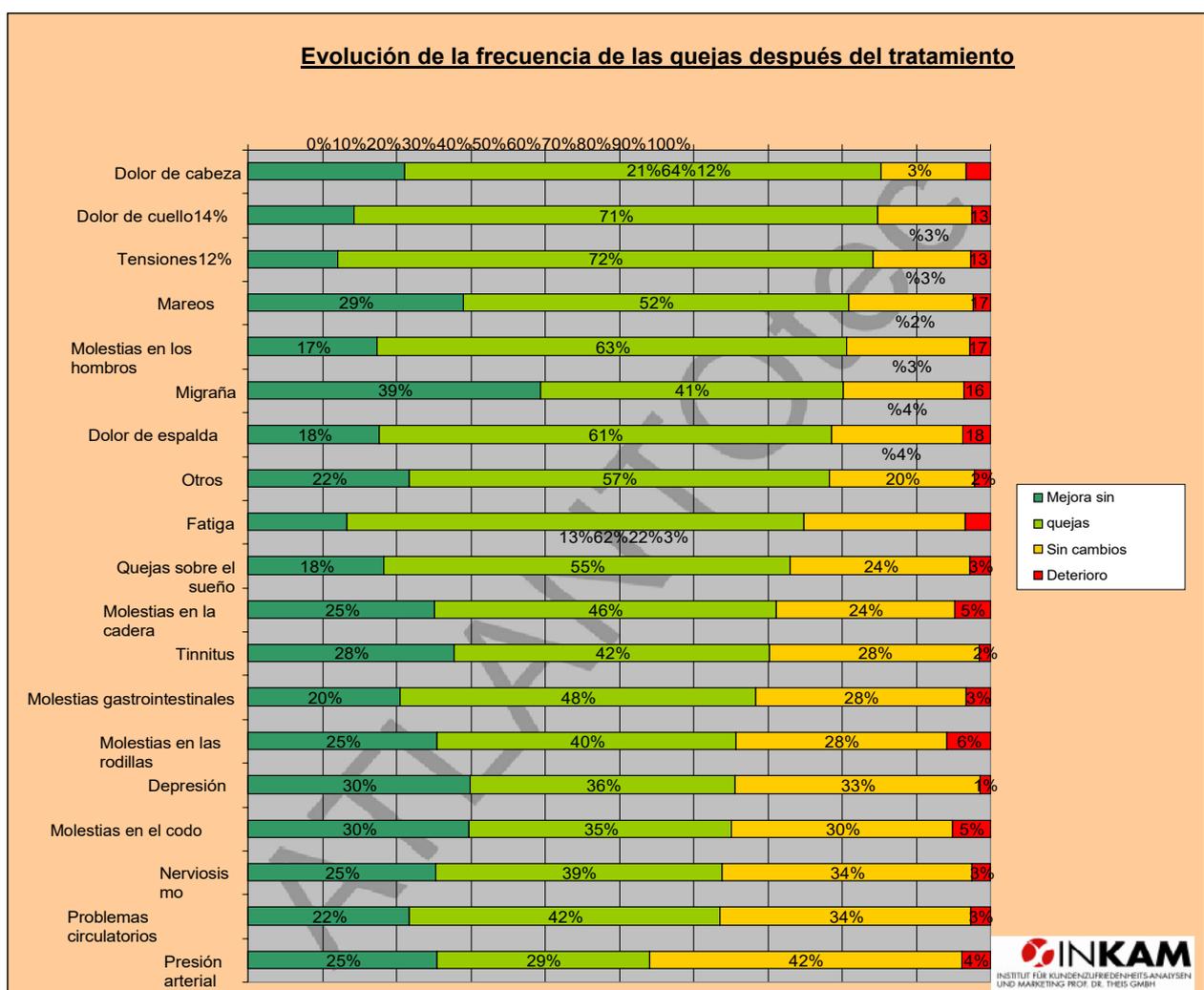
Ten

siones 12%

4.6 Éxito del tratamiento para las distintas áreas de quejas con respecto a la frecuencia de las quejas

La siguiente figura muestra cómo el tratamiento **ATLANTOtec®** afectó a la frecuencia de las quejas individuales.

El resultado del tratamiento puede ser que los pacientes estén libres de síntomas después del tratamiento o que haya al menos una mejora (debido a la disminución de la frecuencia de los síntomas). Además, existe la posibilidad de que no se haya producido ningún cambio (frecuencia sin cambios) o un empeoramiento (debido a un aumento de la frecuencia de aparición).



Resultado de la encuesta:

El tratamiento con **ATLANTOtec** ha provocado una disminución de la frecuencia de las molestias en todas las áreas de quejas mencionadas en la mayoría de los pacientes encuestados.

El mayor éxito del tratamiento en este sentido lo registraron los pacientes encuestados para los temas de dolores de cabeza y cuello; el 85% se autodiagnosticó una reducción de la frecuencia o un alivio del dolor.

El tratamiento tuvo casi el mismo éxito en lo que respecta a la frecuencia de las molestias de tensión, mareos, molestias en los hombros y migraña; 8 de cada 10 pacientes pudieron registrar un alivio de las molestias o una menor frecuencia.

Para más de 7 de cada 10 encuestados, la corrección del atlas supuso un alivio del dolor o una reducción de la frecuencia del dolor lumbar, la fatiga, el sueño, la cadera y los acúfenos.

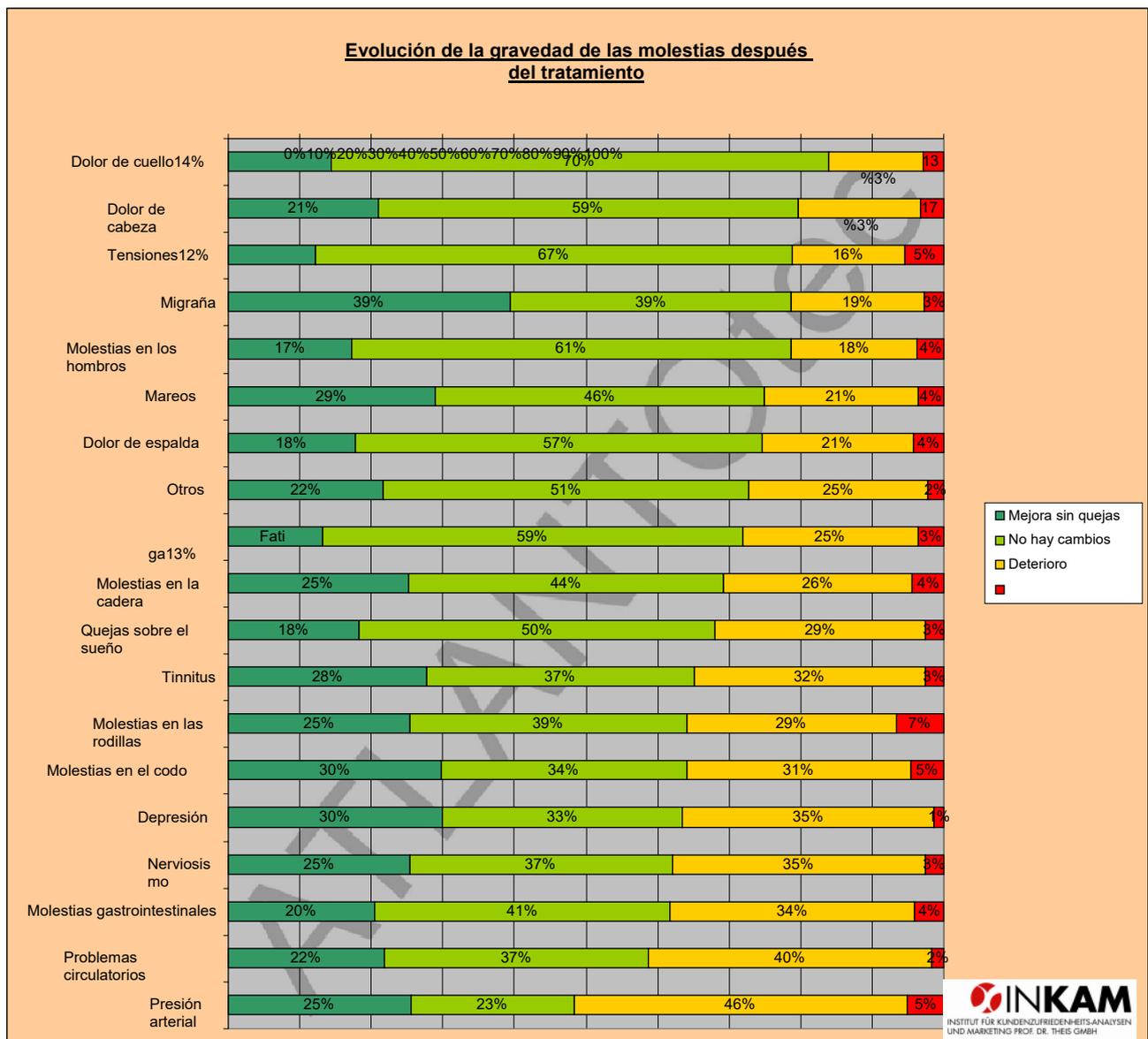
6 de cada 10 pacientes pudieron observar el éxito en todas las demás áreas de quejas (excepto los problemas de presión arterial) en forma de alivio de las quejas o de disminución de la frecuencia de las mismas.

Sólo se percibió un empeoramiento en el sentido de un aumento de la frecuencia de las dolencias en unos pocos casos (por ejemplo, el 6% para las dolencias de rodilla).

4.7 Éxito del tratamiento para las distintas áreas de quejas con respecto a la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra cómo el tratamiento **ATLANTOtec®** afectó a la gravedad de las quejas individuales.

Aquí también están los posibles resultados del tratamiento: Libre de síntomas, mejora, sin cambios o empeoramiento.



Resultado de la encuesta:

En general, no sólo la frecuencia de las dolencias sino también su gravedad han disminuido gracias al tratamiento **ATLANTOtec®**.

Los pacientes con molestias en el cuello son los que más lo notan. El 84% experimentó una reducción de la intensidad o un alivio de las quejas.

Le siguen de cerca los problemas de cefalea, tensión, migraña, molestias en los hombros, mareos, molestias en la zona lumbar y fatiga; para más de 7 de cada 10 pacientes, la gravedad de las molestias ha disminuido o ya no está presente.

Más de la mitad de los encuestados ven el éxito en todos los demás ámbitos de reclamaciones (algo menos de la mitad en el caso de las reclamaciones por presión arterial).

4.8 Cambio medio en el grado de frecuencia de las quejas y la gravedad

El resultado del tratamiento **ATLANTOtec**[®] suele ser un cambio en la frecuencia y/o gravedad de las molestias. A este respecto, es interesante determinar hasta qué punto la frecuencia y la gravedad de las quejas han cambiado por término medio.

Los resultados de esta pregunta también proporcionan información sobre la cuestión de qué áreas de quejas promete el tratamiento **ATLANTOtec**[®] (estadísticamente) el mayor éxito.

Los gráficos de las dos páginas siguientes muestran los resultados de los cálculos.

Resultado de la encuesta:

Por término medio, en todos los encuestados, no sólo ha disminuido la frecuencia de todas las quejas, sino también su gravedad, como resultado del tratamiento **ATLANTOtec**[®].

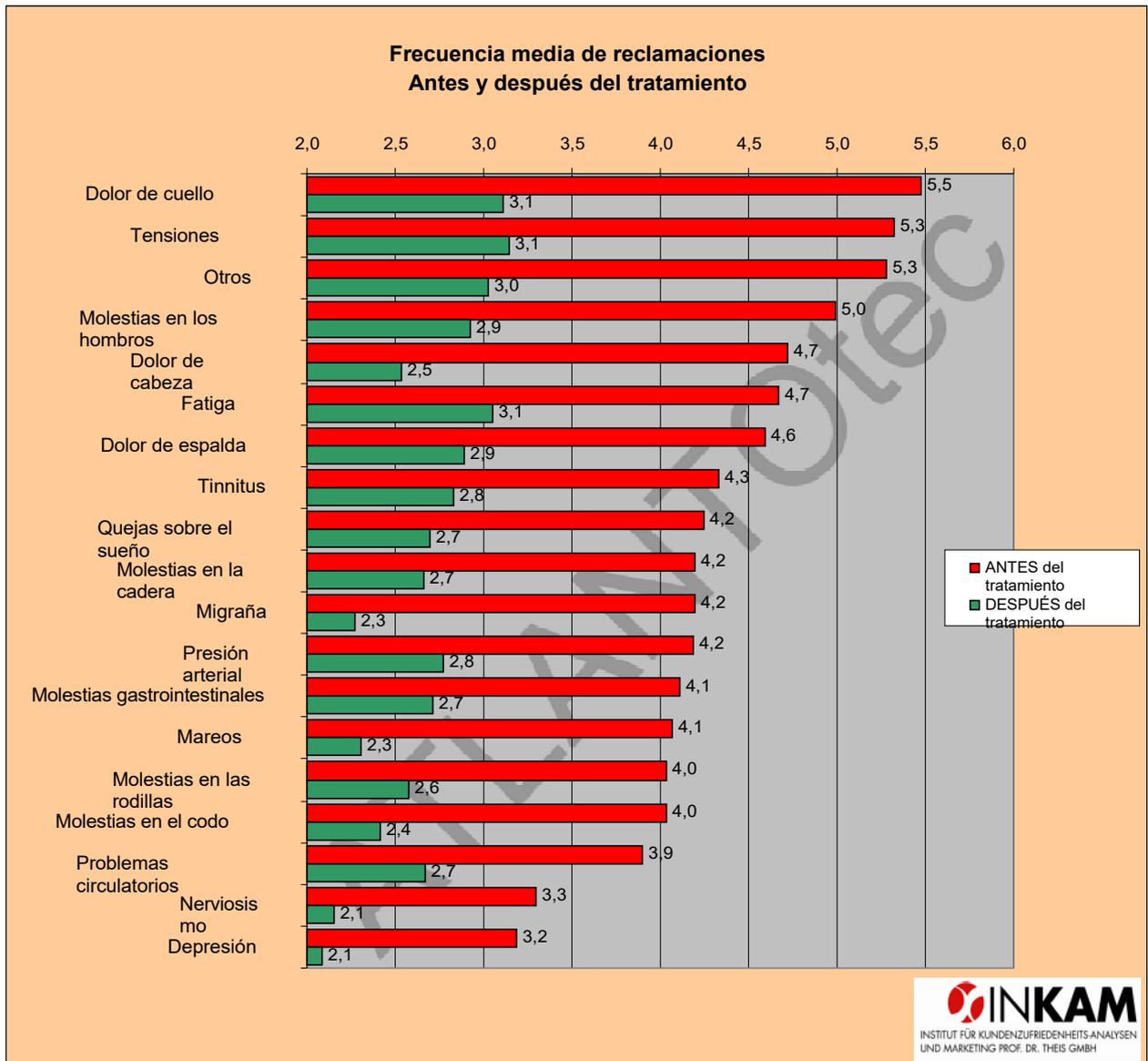
La frecuencia de las quejas ANTES del tratamiento fue de una media de 4,4 en la escala de valoración de 7 puntos y de 2,7 DESPUÉS del tratamiento. La gravedad ANTES del tratamiento fue de una media de 4,2 y de 2,6 DESPUÉS del tratamiento. En consecuencia, (de media en todos los campos de quejas y encuestados) la frecuencia de las quejas disminuyó en 1,7 y la gravedad en 1,6 pasos.

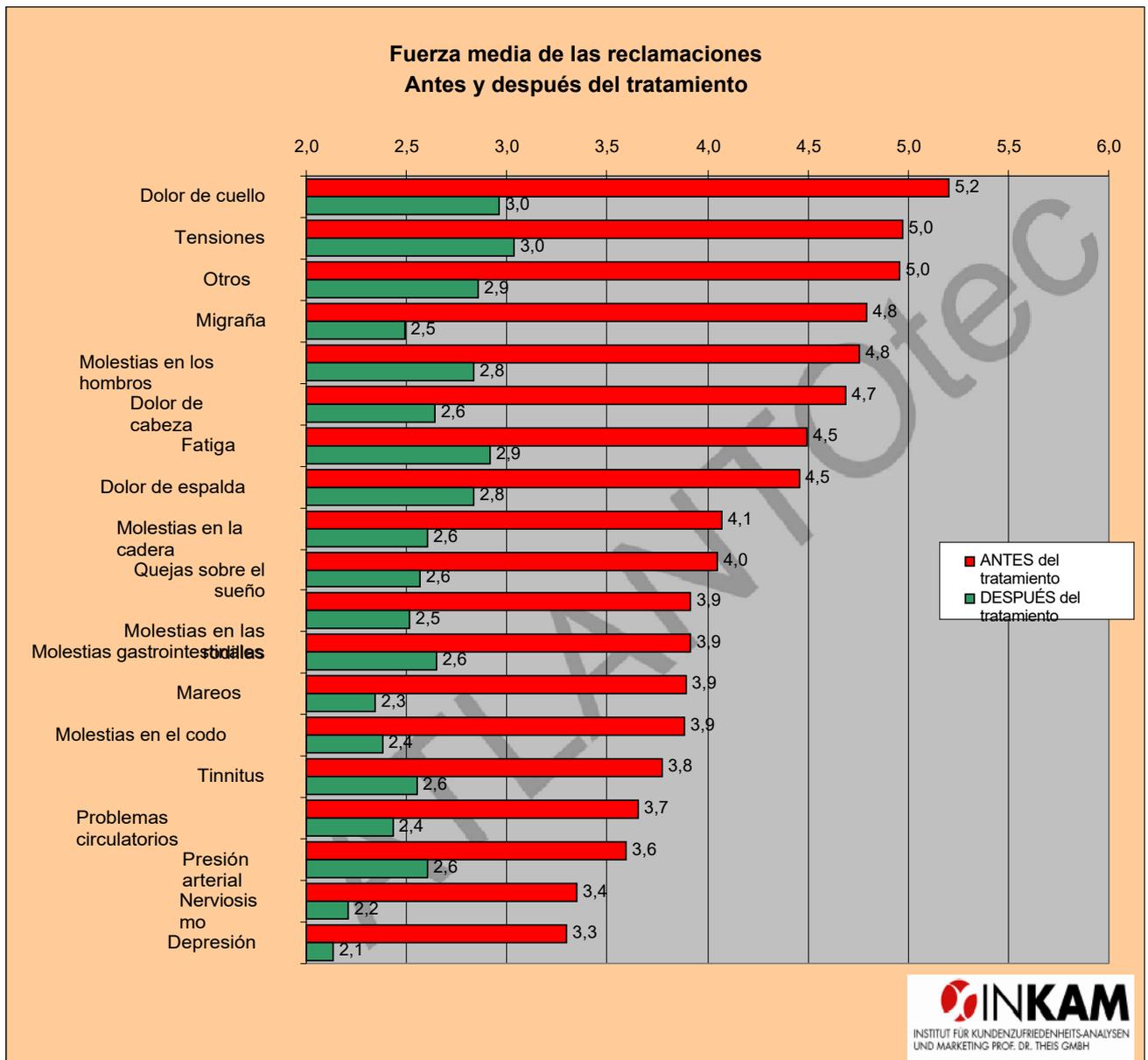
Los pacientes con molestias en el cuello son los que más lo notan: La frecuencia media de las quejas antes del inicio del tratamiento fue de 5,5 en la escala de valoración de 7 puntos y de 3,1 después del tratamiento (gravedad de las quejas 5,2 y 3,0).

También se obtuvieron resultados muy positivos en los ámbitos de la tensión y las dolencias de los hombros. Por un lado, son los que más afectan al bienestar de los pacientes (la frecuencia de las quejas es la más alta aquí). Por otro lado, tienen el mayor potencial para reducir la frecuencia de las quejas.

En todas las demás áreas de quejas, también se encontró una frecuencia (en promedio) extremadamente reducida de quejas después de la corrección del atlas.

En cuanto a la gravedad de las quejas, cabe destacar un resultado en particular: En el ámbito de la queja de la migraña (carga media en la escala de gravedad: 4,8), la gravedad





5 Campos de reclamación en detalle en

En las explicaciones anteriores quedó claro que los entrevistados del tratamiento **ATLANTOtec**[®] pudieron certificar una evolución positiva de las dolencias después del tratamiento para la mayoría de los campos de dolencias. Ahora se plantea la cuestión de si los distintos grupos de pacientes llegan a una conclusión similar o difieren entre sí.

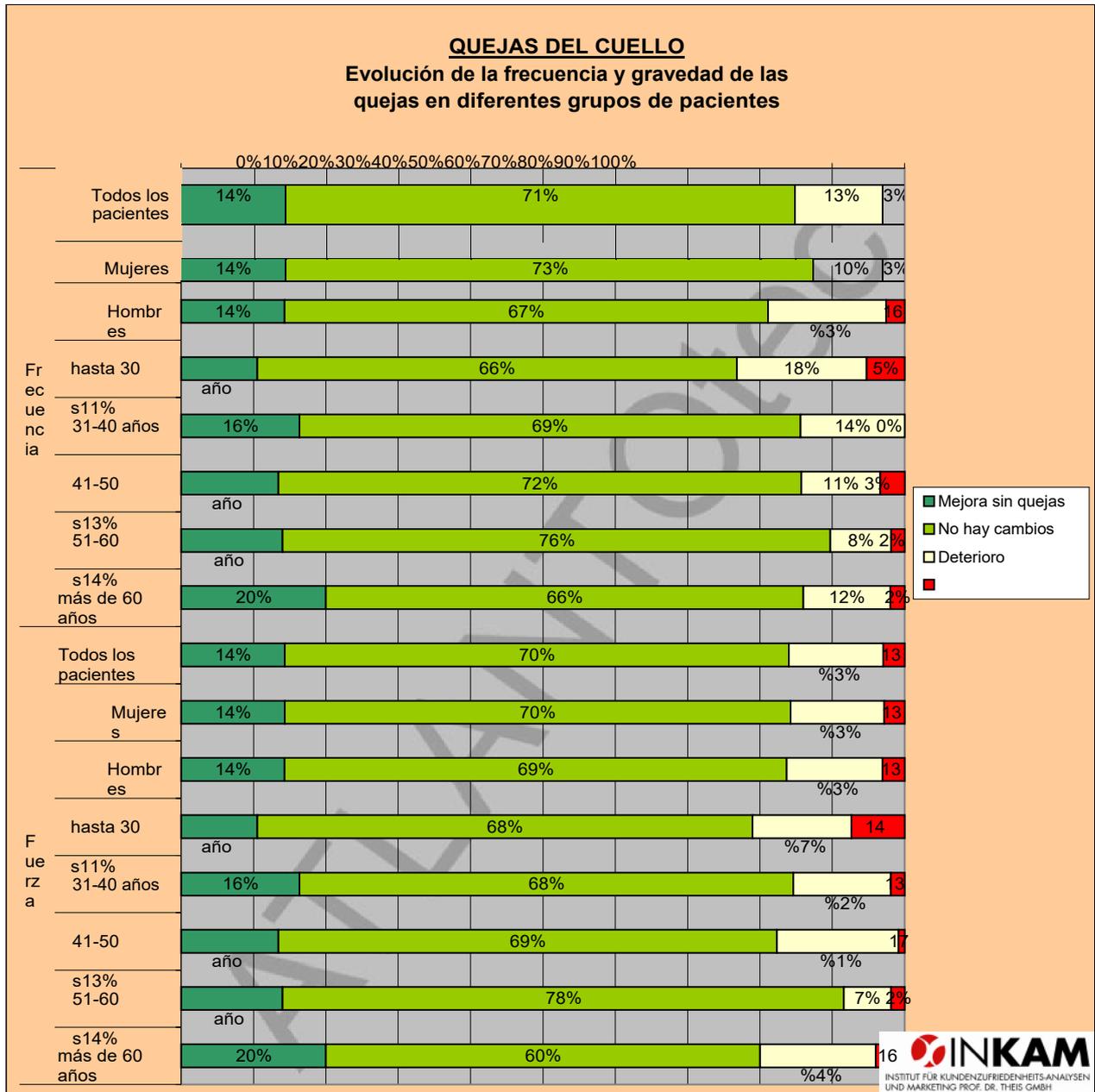
A la hora de diferenciar los juicios, es importante distinguir entre los países encuestados (**ATLANTOtec**[®] - consultas de Suiza y Suecia), así como el sexo y la edad de los pacientes.

Las siguientes ilustraciones proporcionan información sobre la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de molestias al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **ATLANTO- tec**[®].

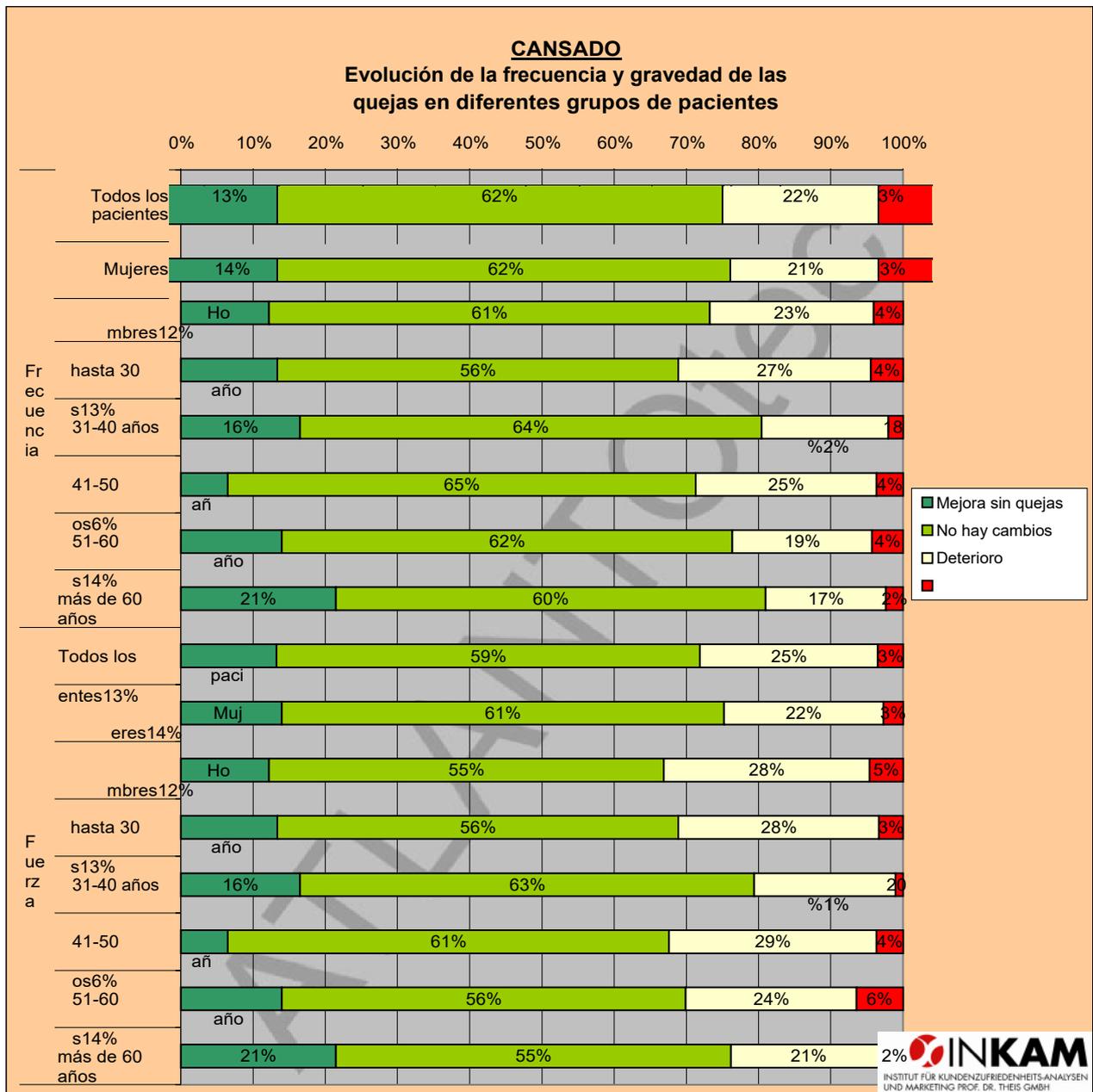
Básicamente, el tratamiento puede conducir a los siguientes resultados:

- En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas).
- Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias).
- Además, el resultado puede ser una frecuencia/fuerza invariable (no hay mejora) o un deterioro (debido al aumento de la frecuencia/fuerza).

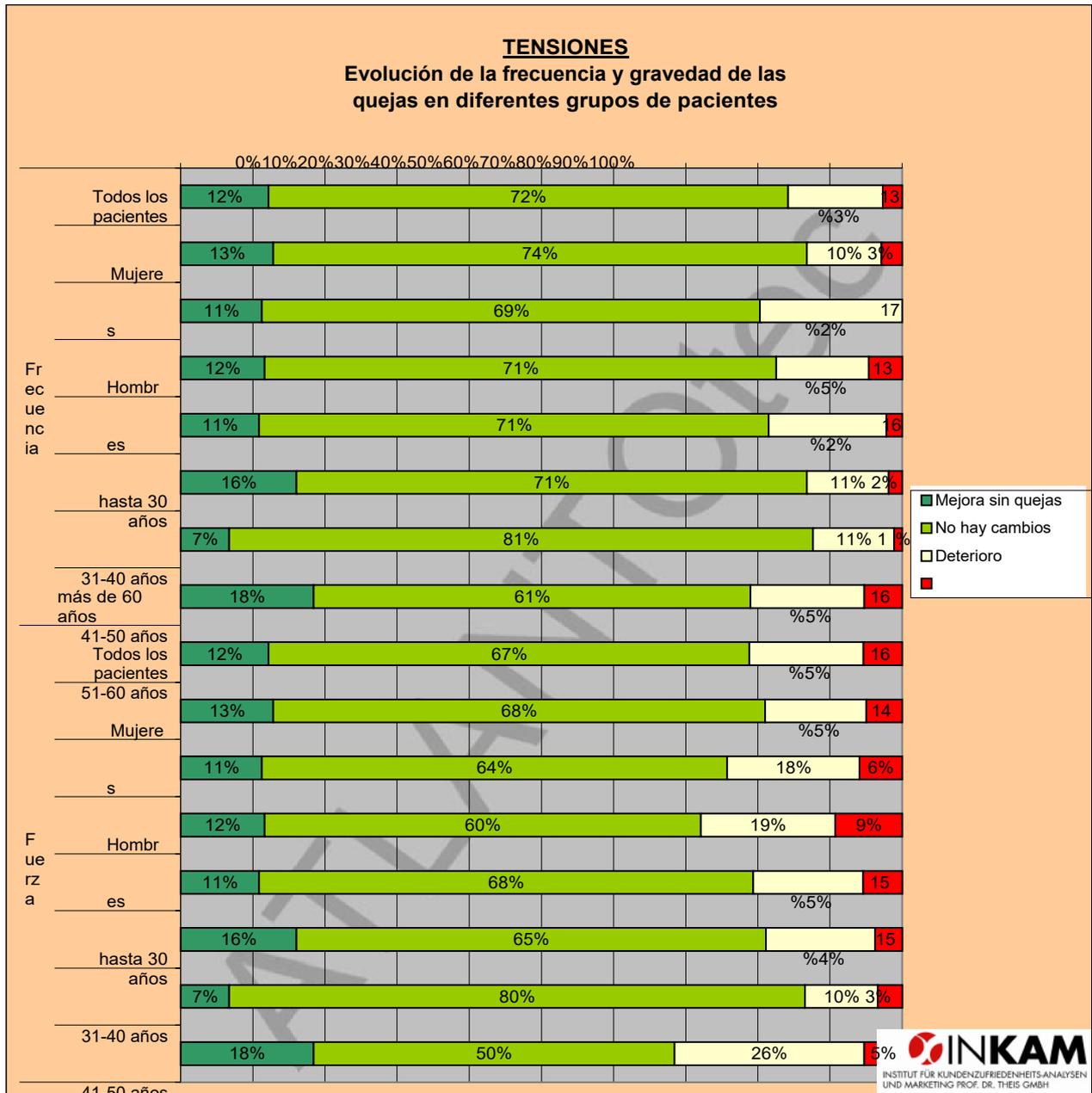
5.1 Dolor de cuello



5.2 Fatiga



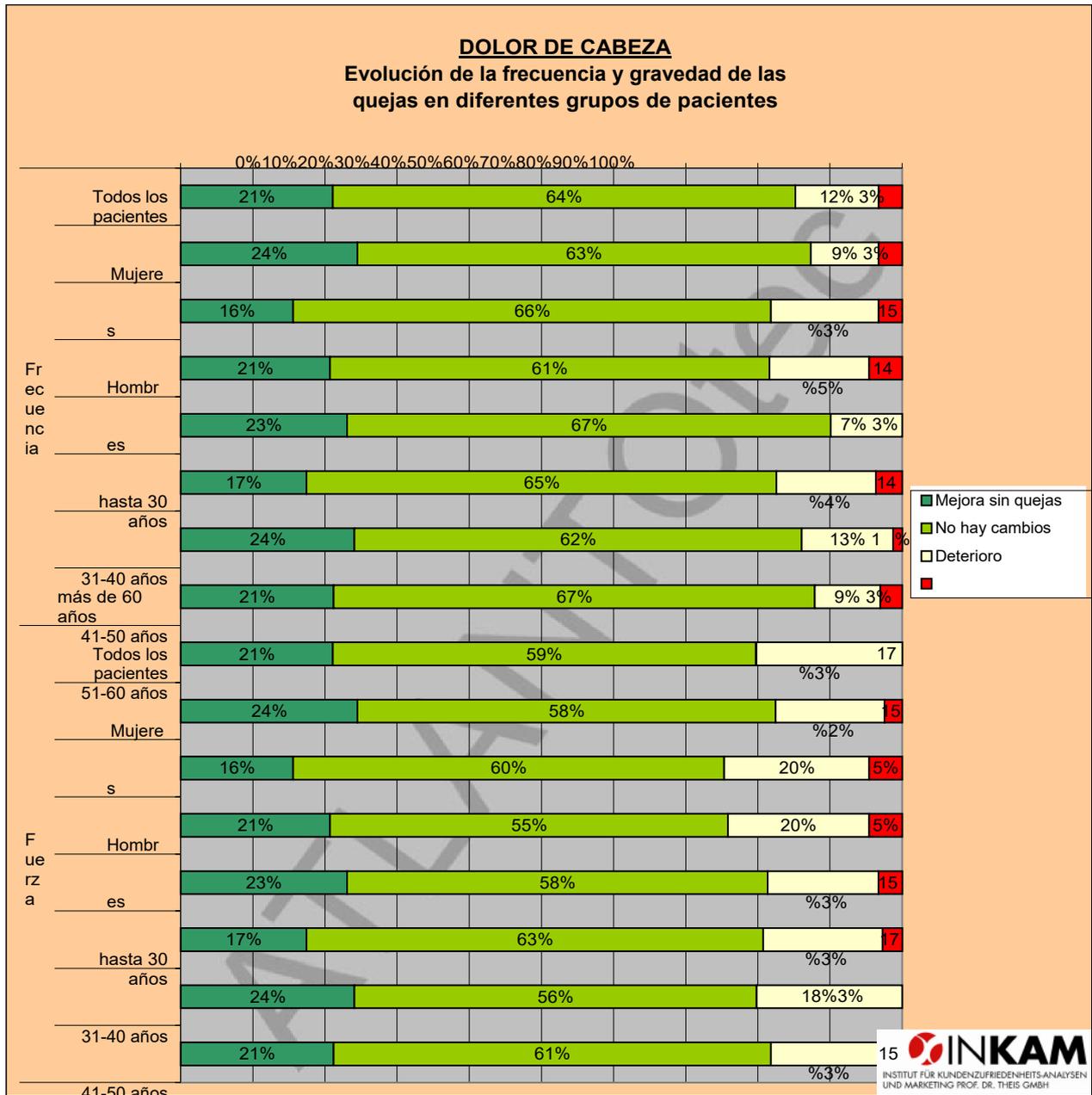
5.3 Tensiones



51-60 años

más de 60 años

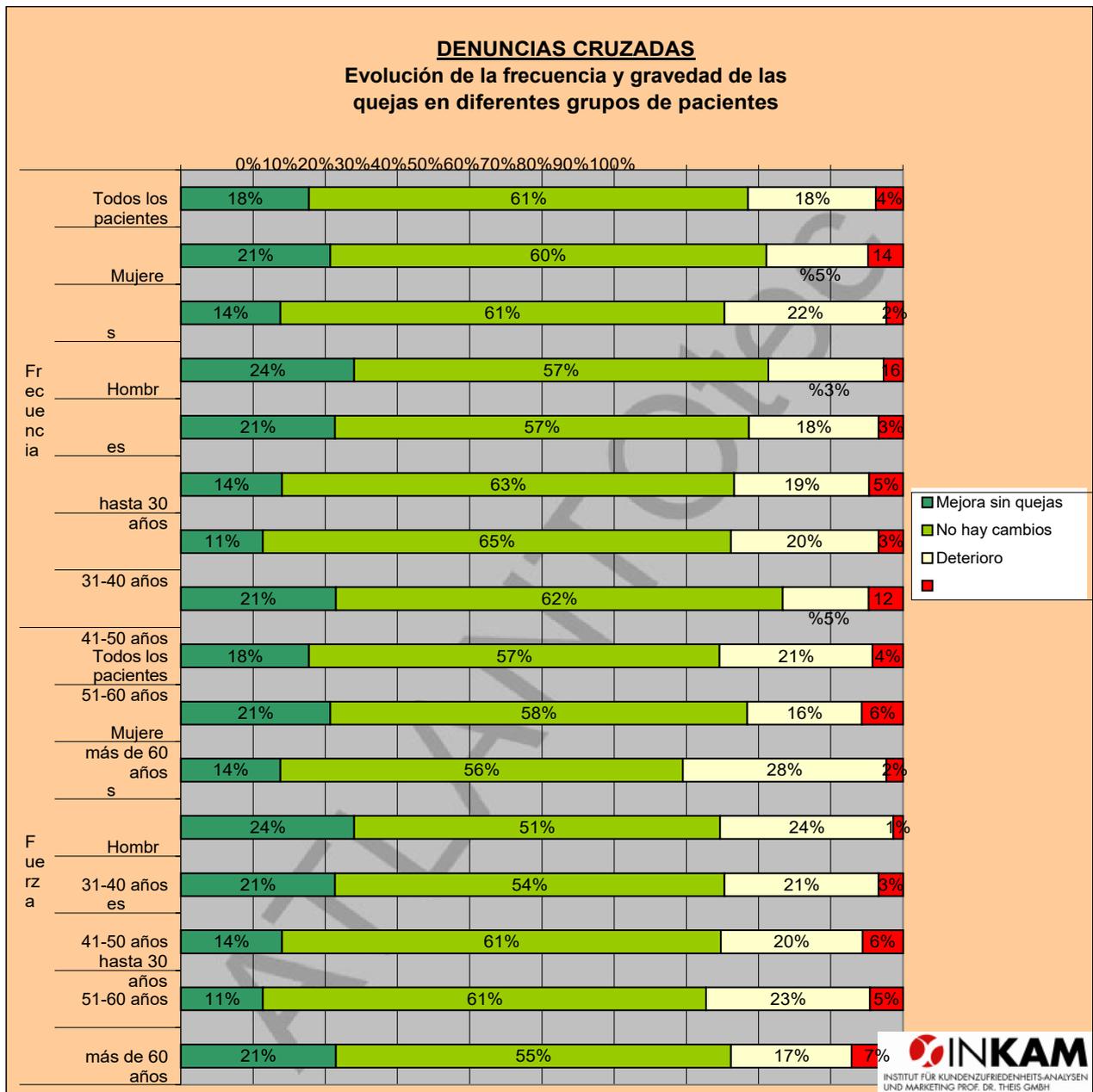
5.4 Dolor de cabeza



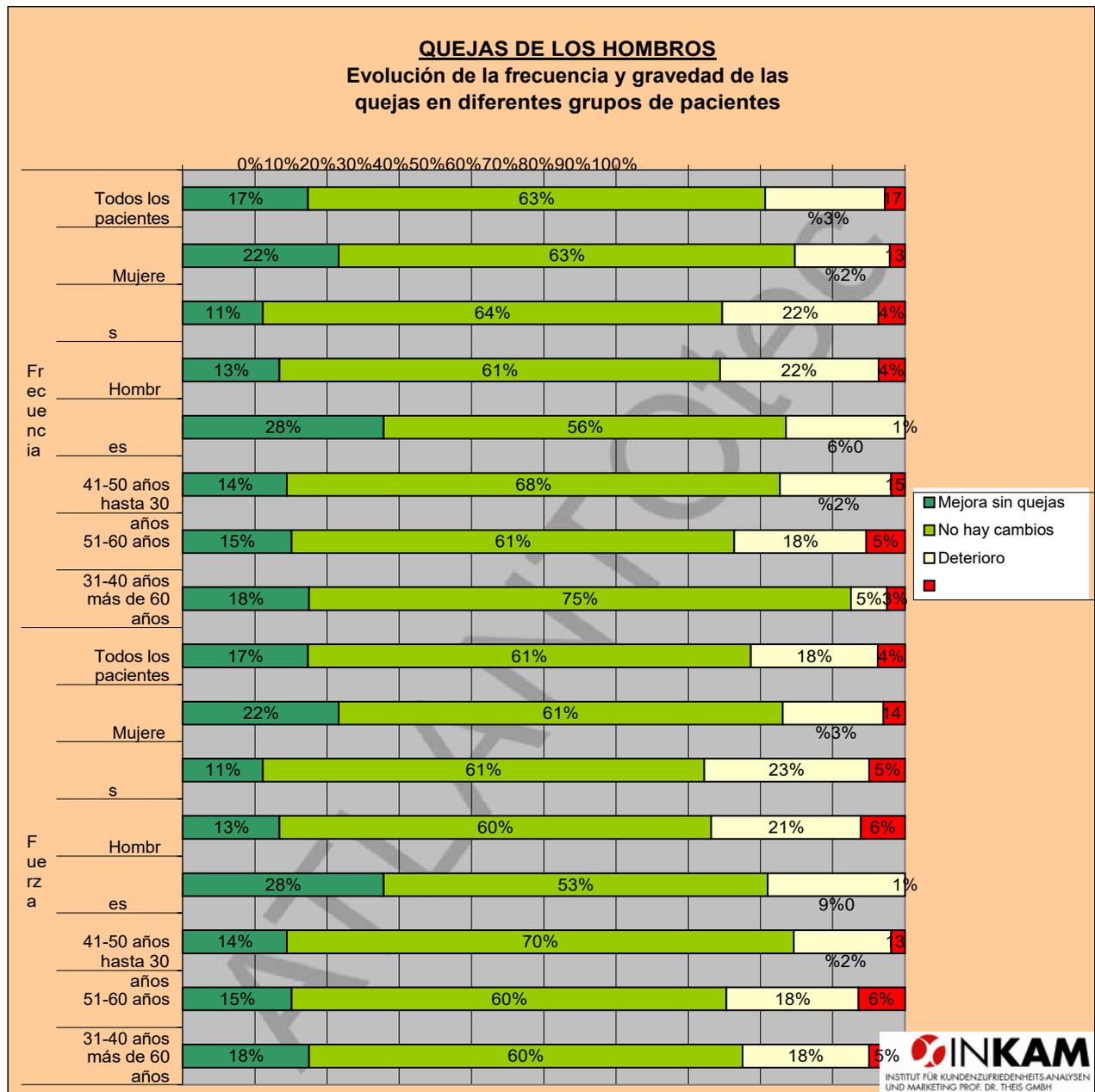
51-60 años

más de 60 años

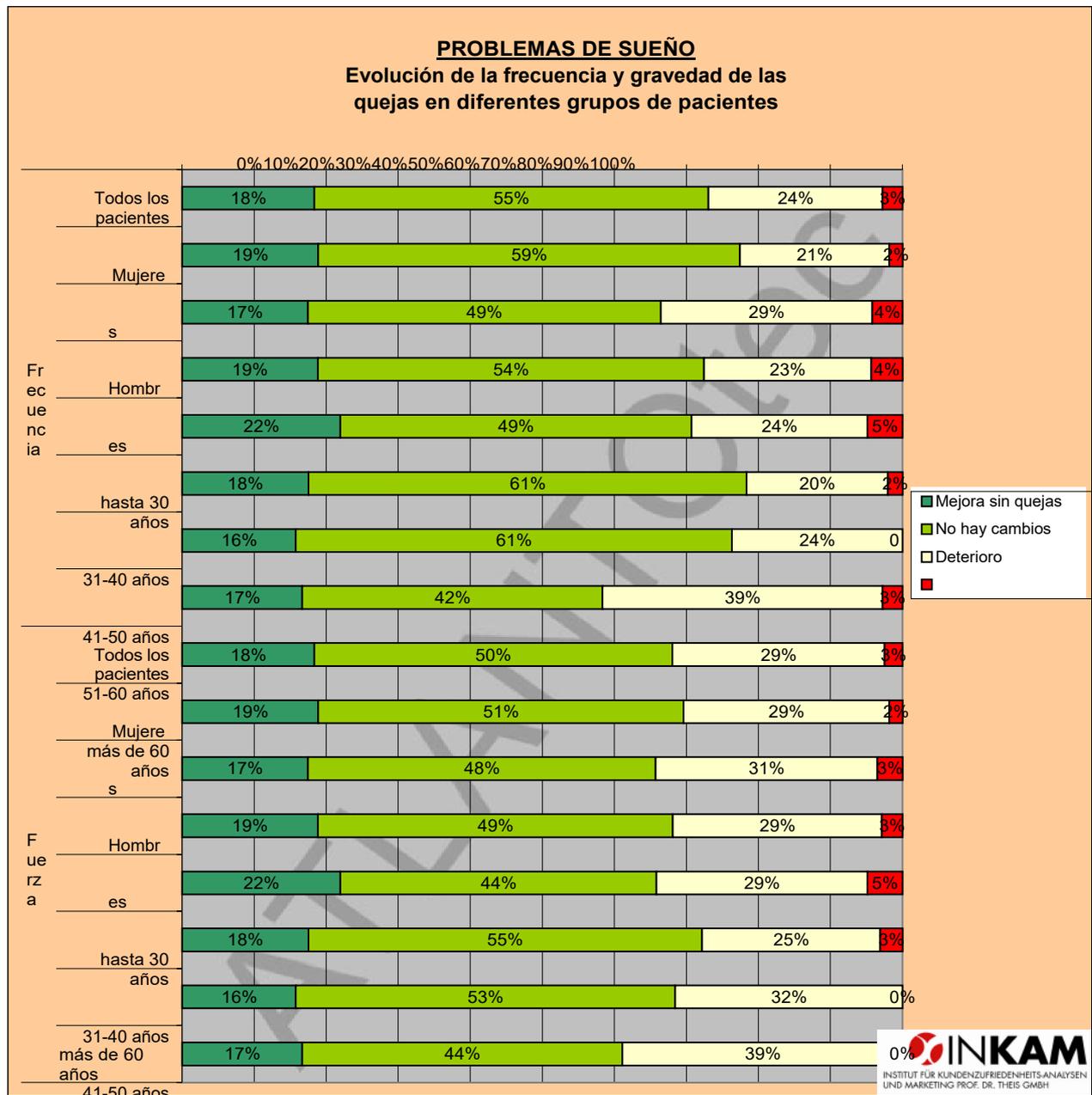
5.5 Reclamaciones cruzadas



5.6 Reclamaciones sobre Los hombros

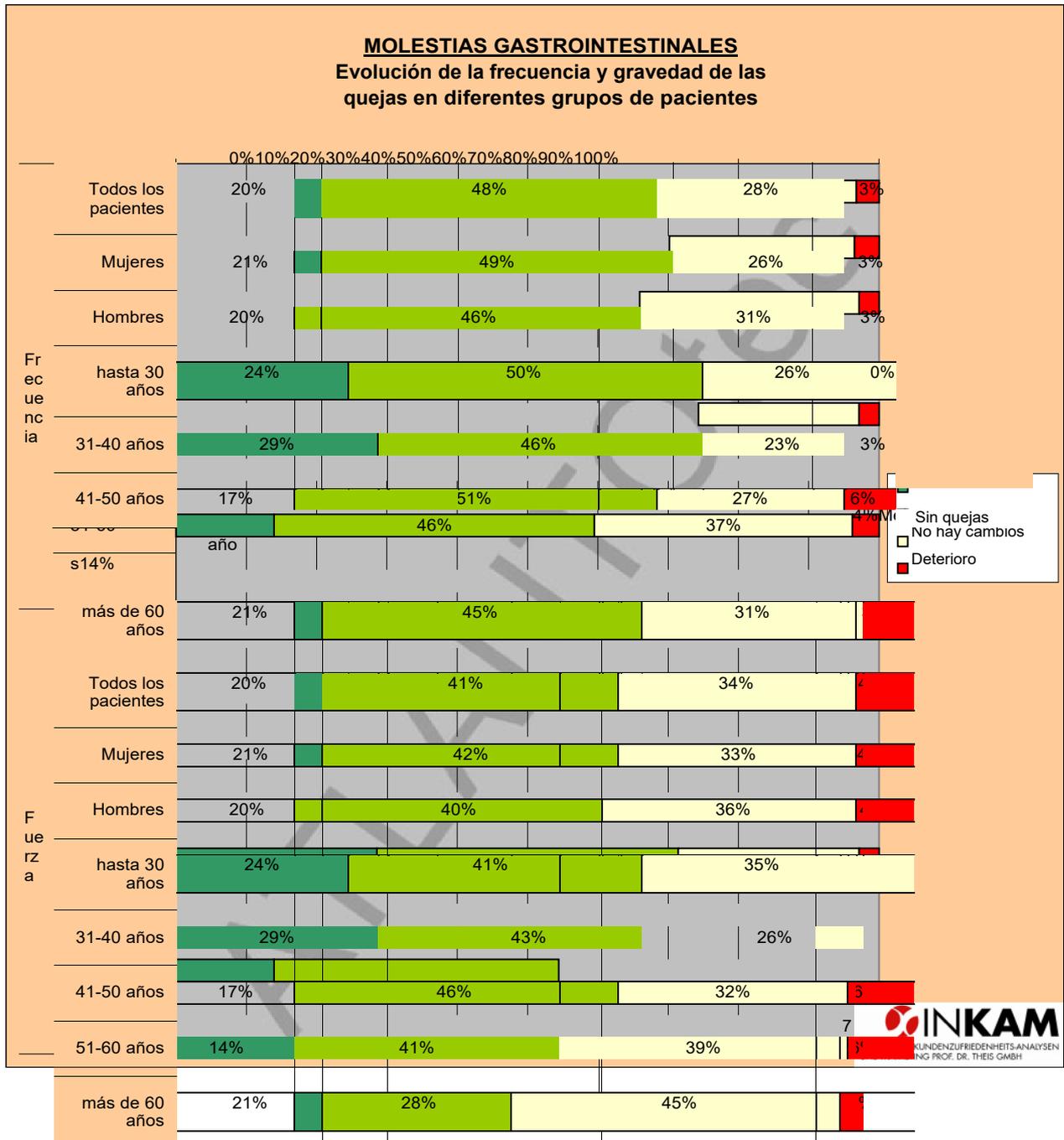


5.7 Quejas sobre el sueño

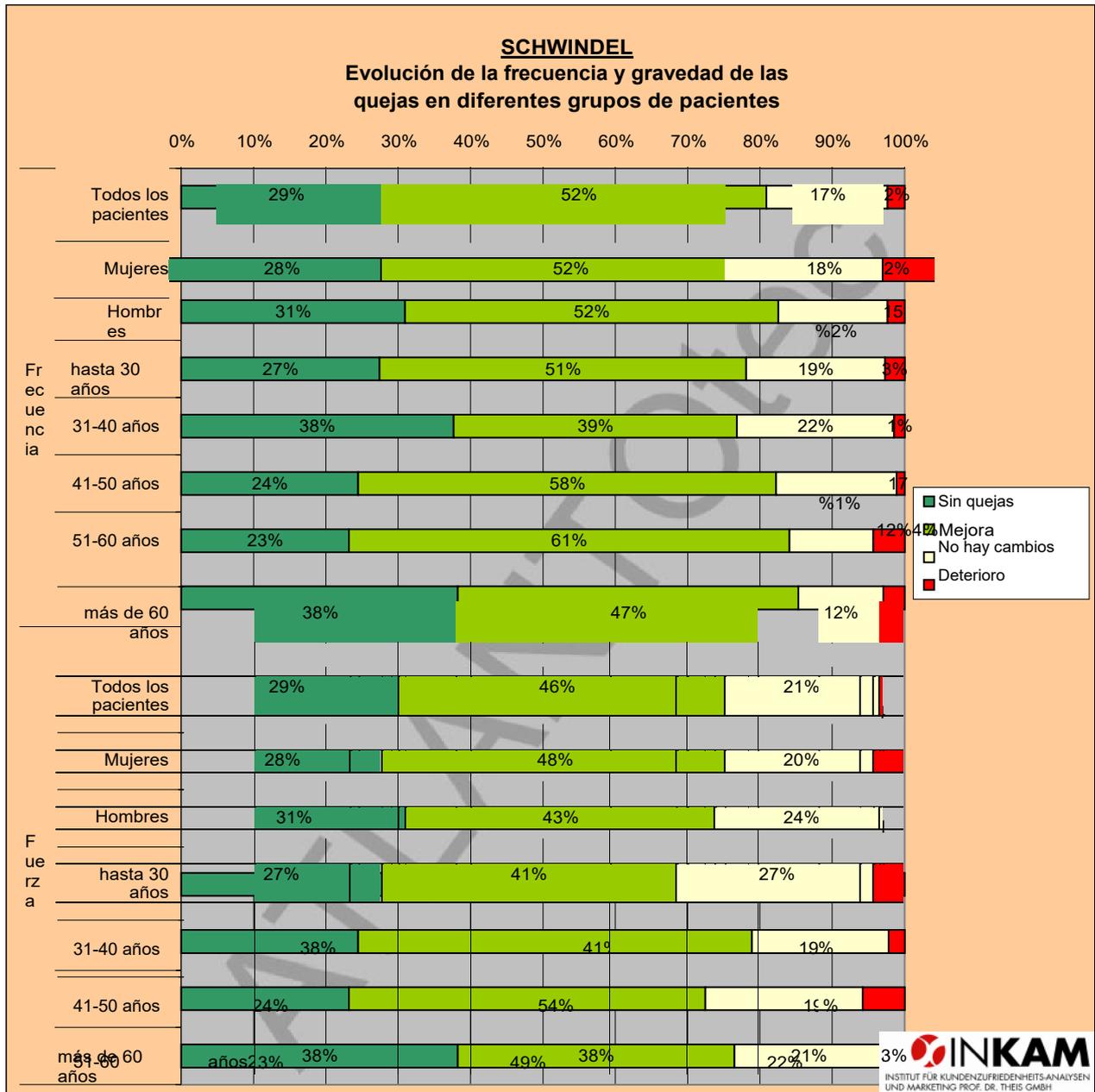


51-60 años

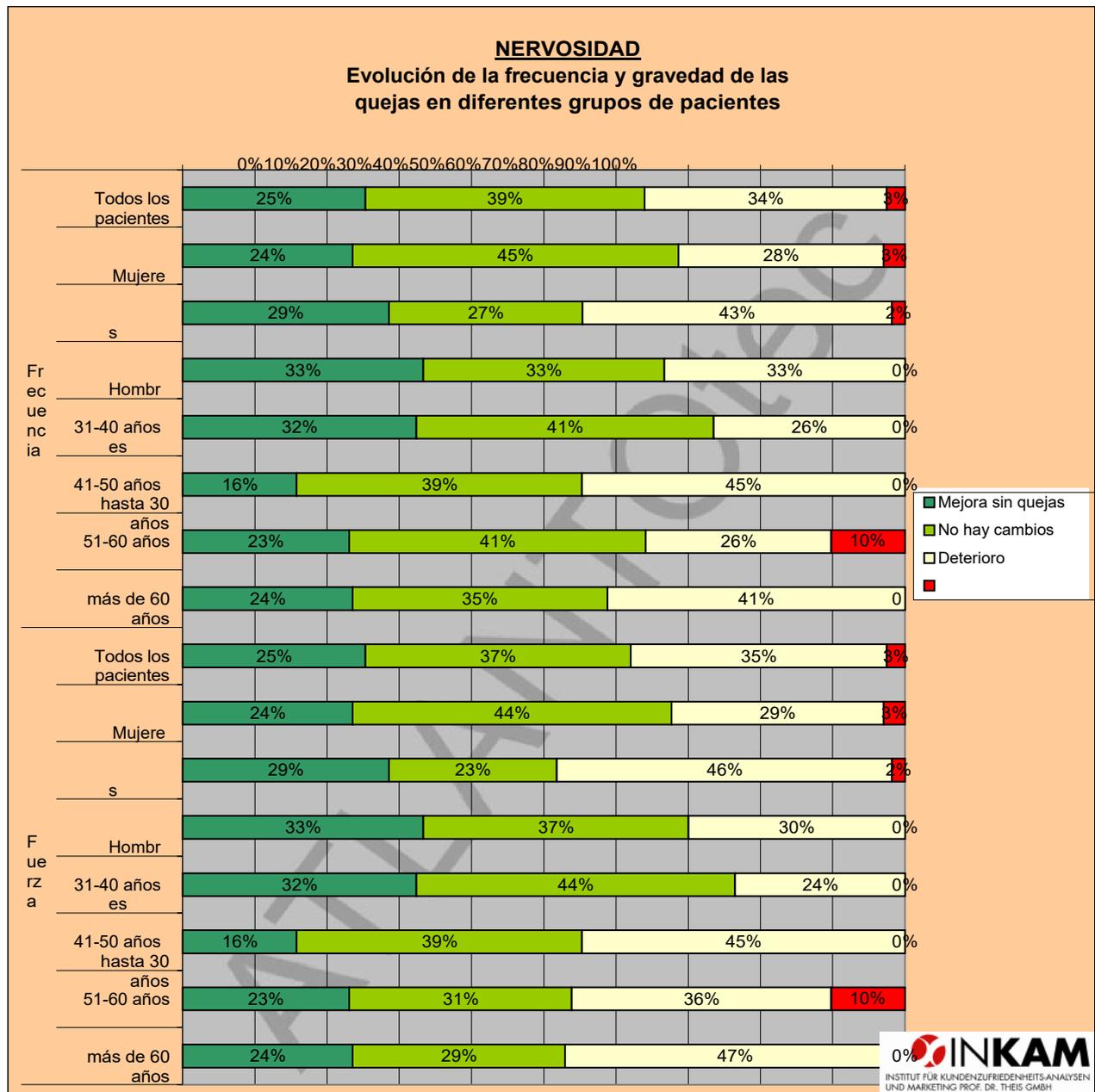
5.8 Molestias gastrointestinales



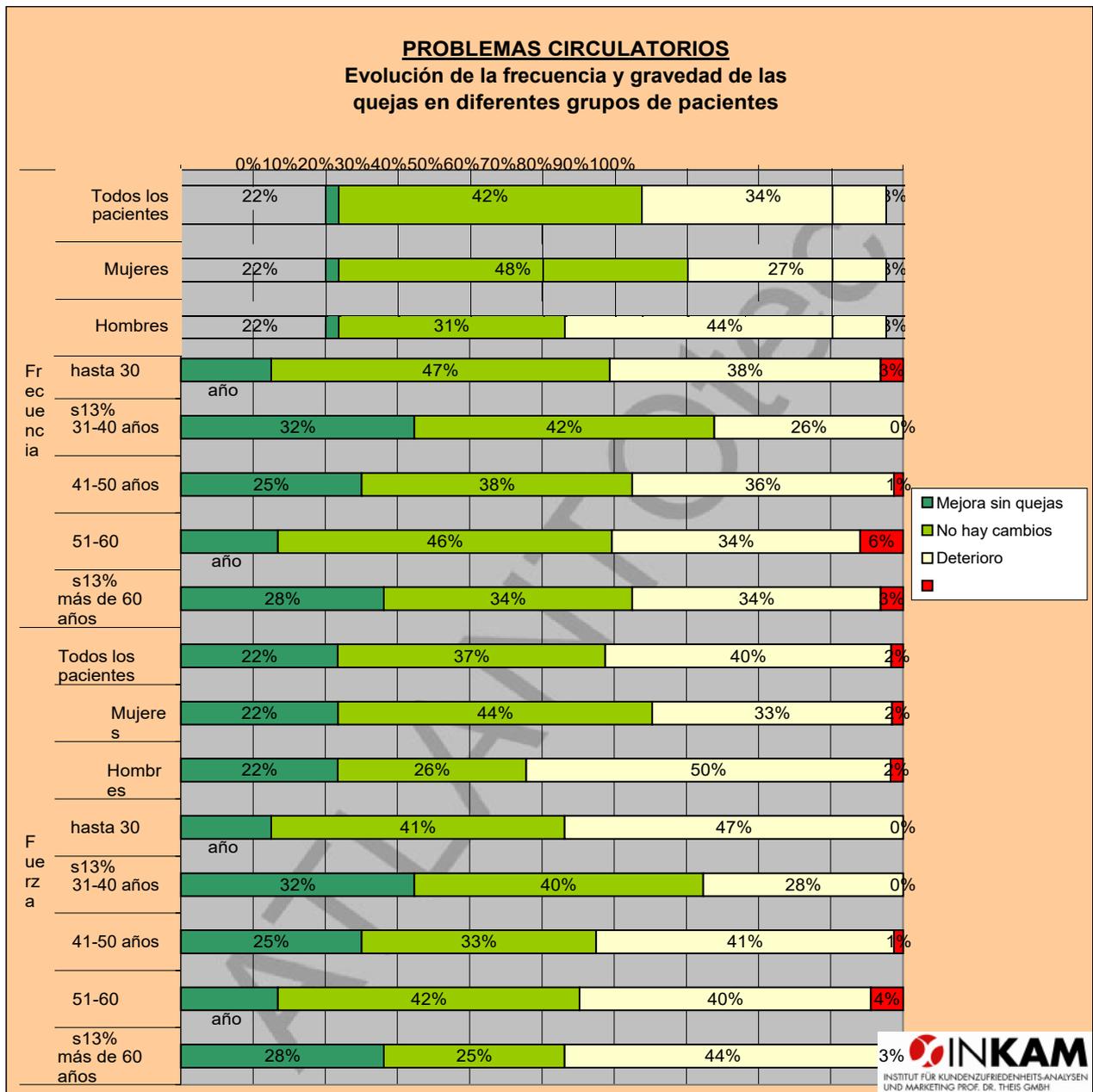
5.9 Vértigo



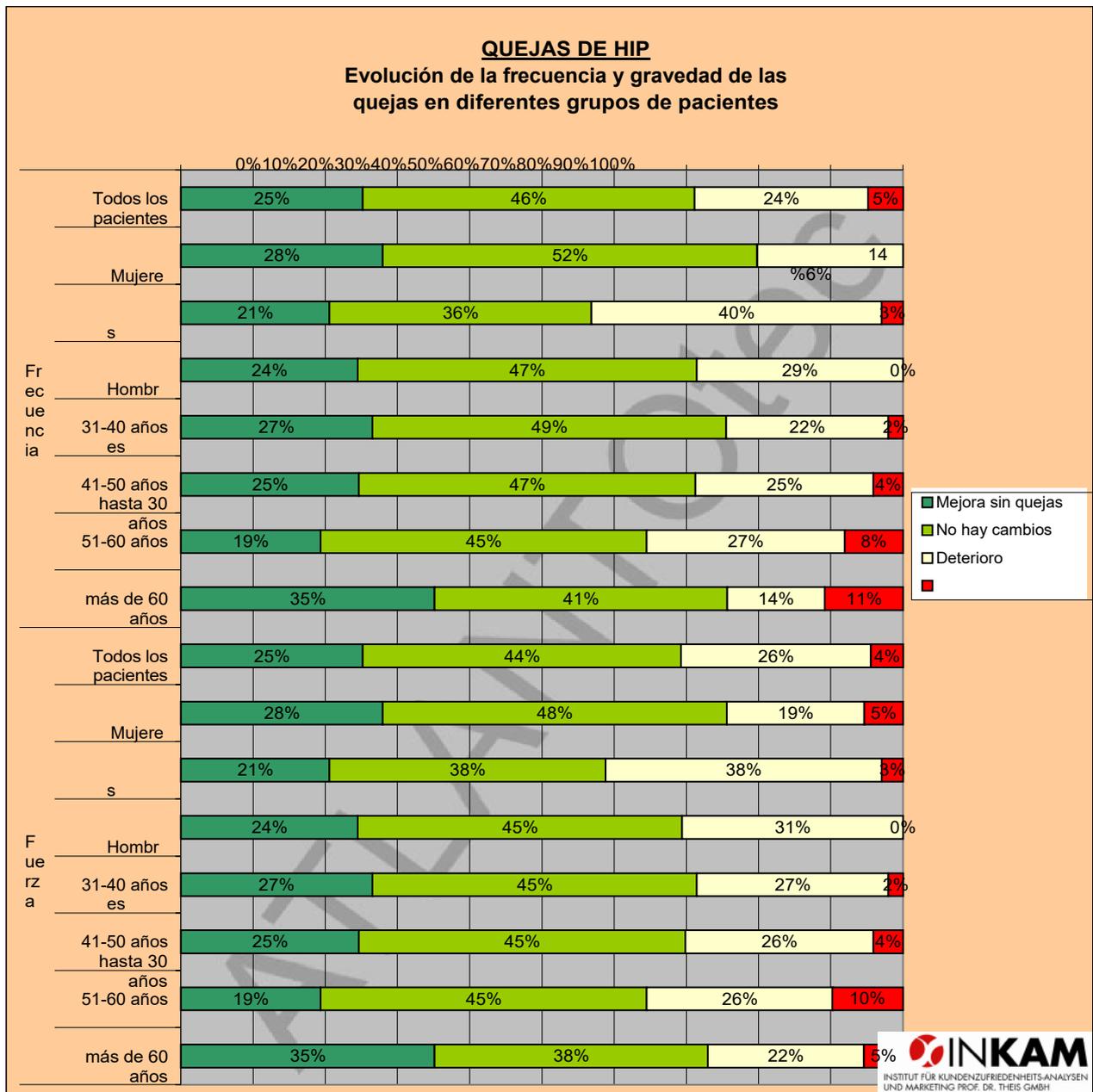
5.10 Nerviosismo



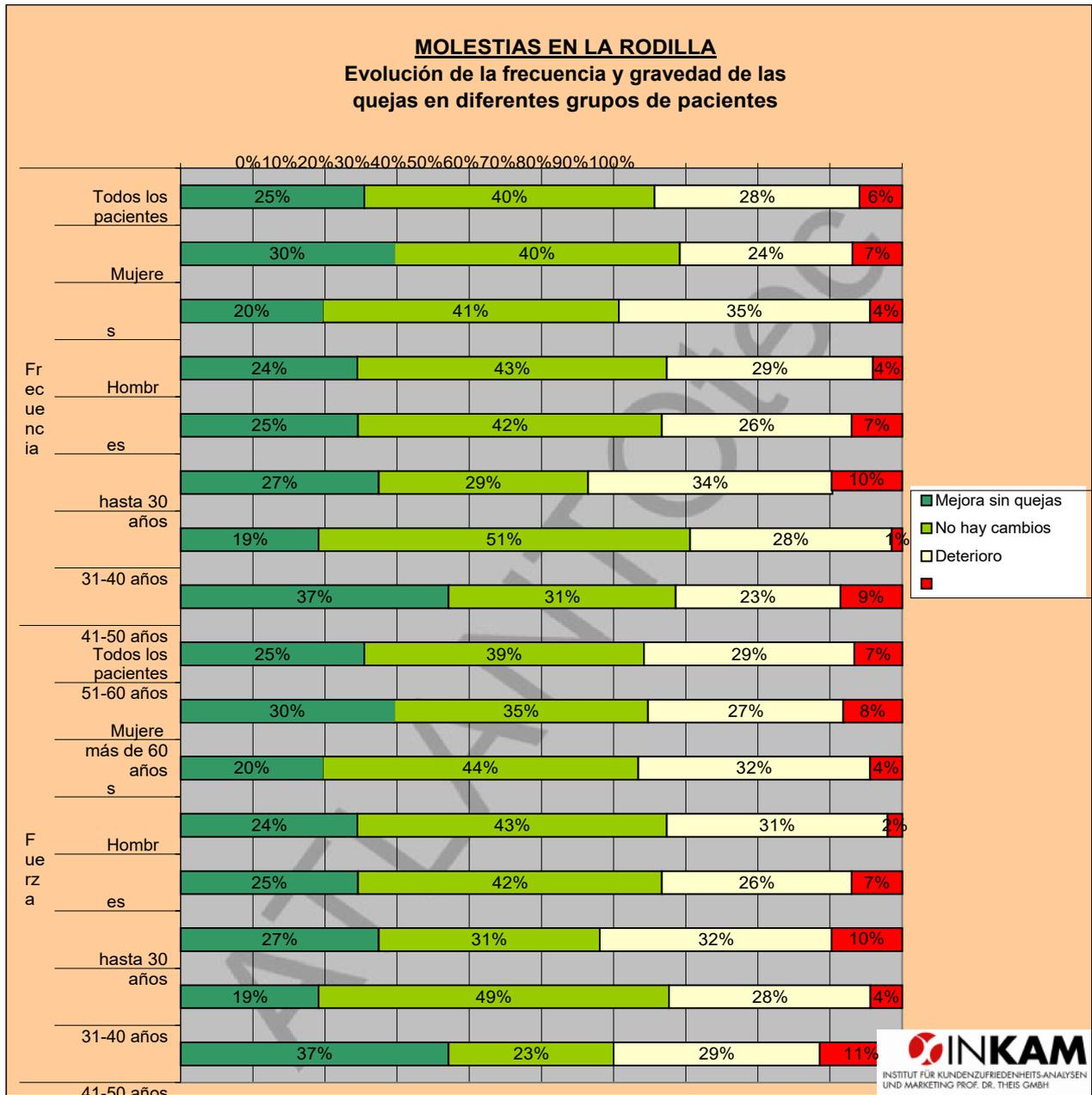
5.11 Problemas circulatorios



5.12 Molestias en la cadera



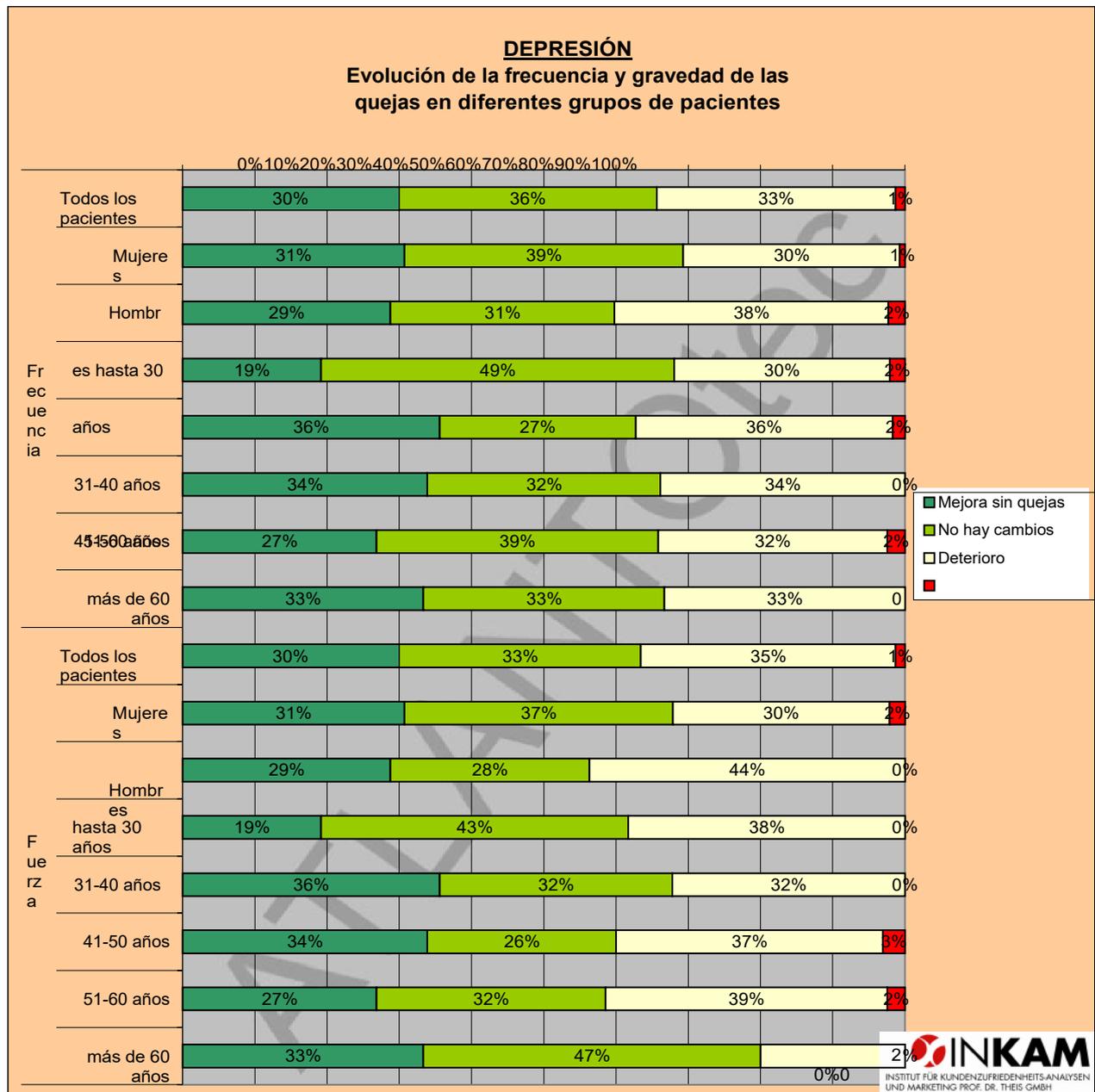
5.13 Molestias en las rodillas



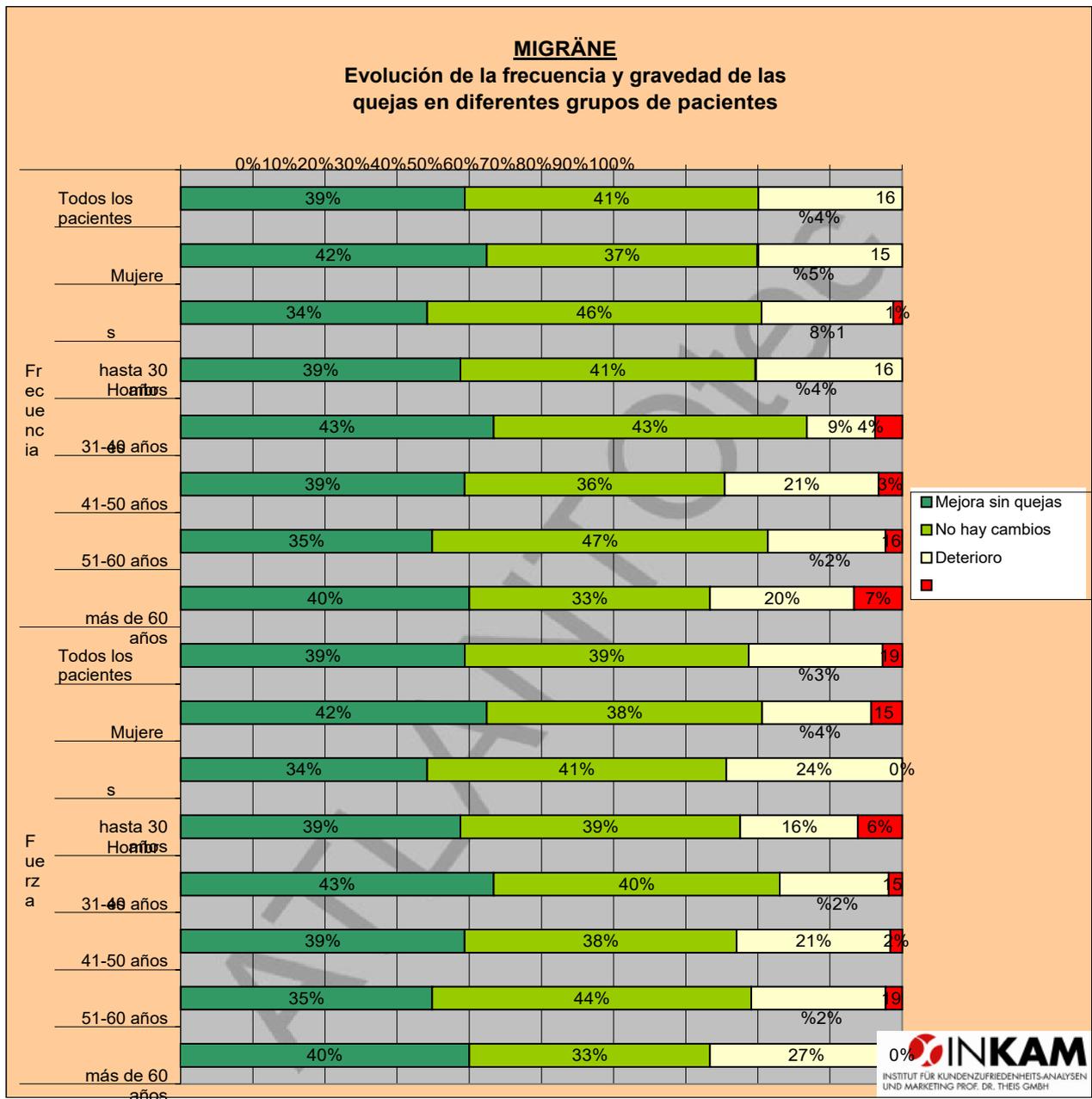
51-60 años

más de 60 años

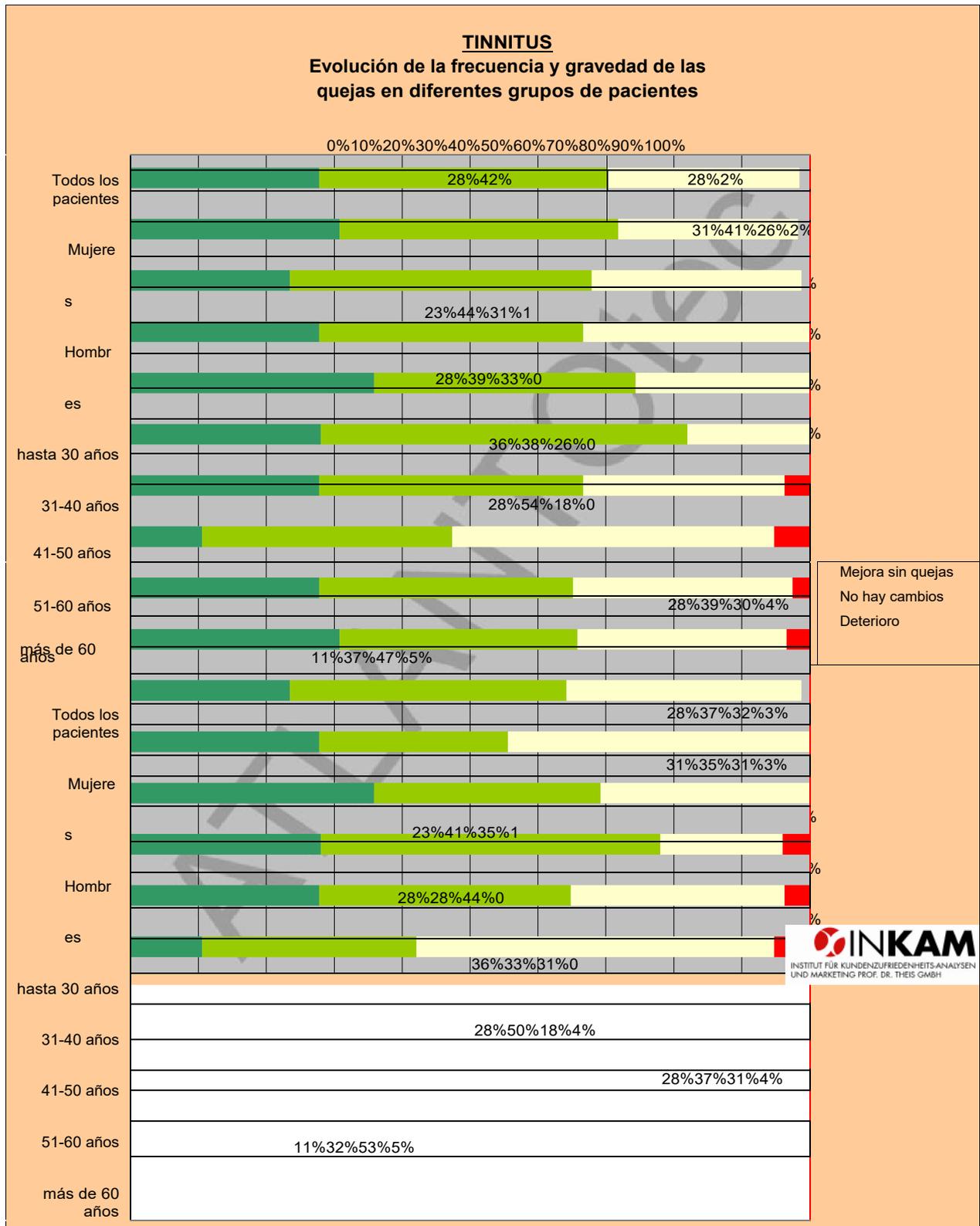
5.14 Depresión



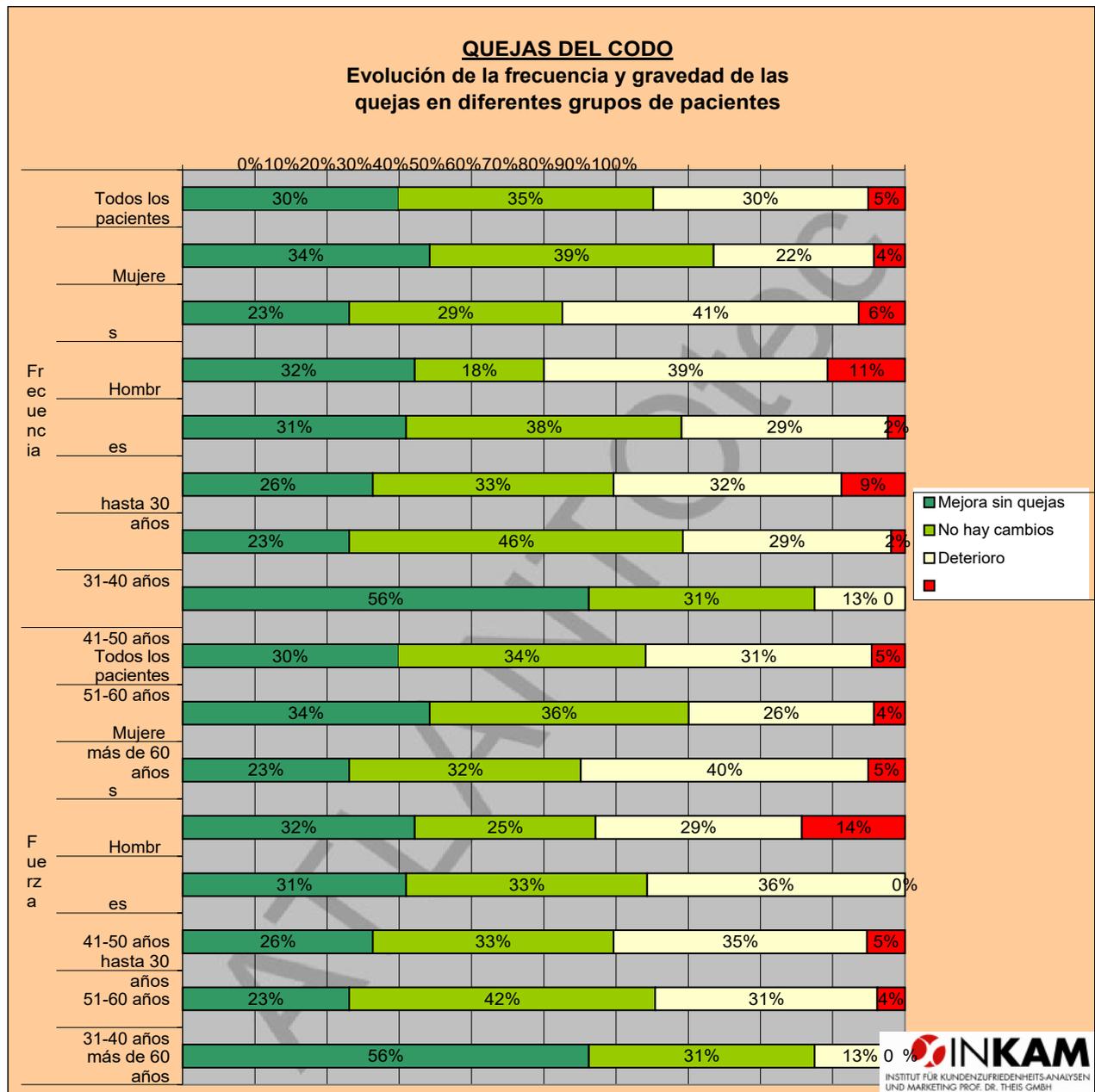
5.15 Migraña



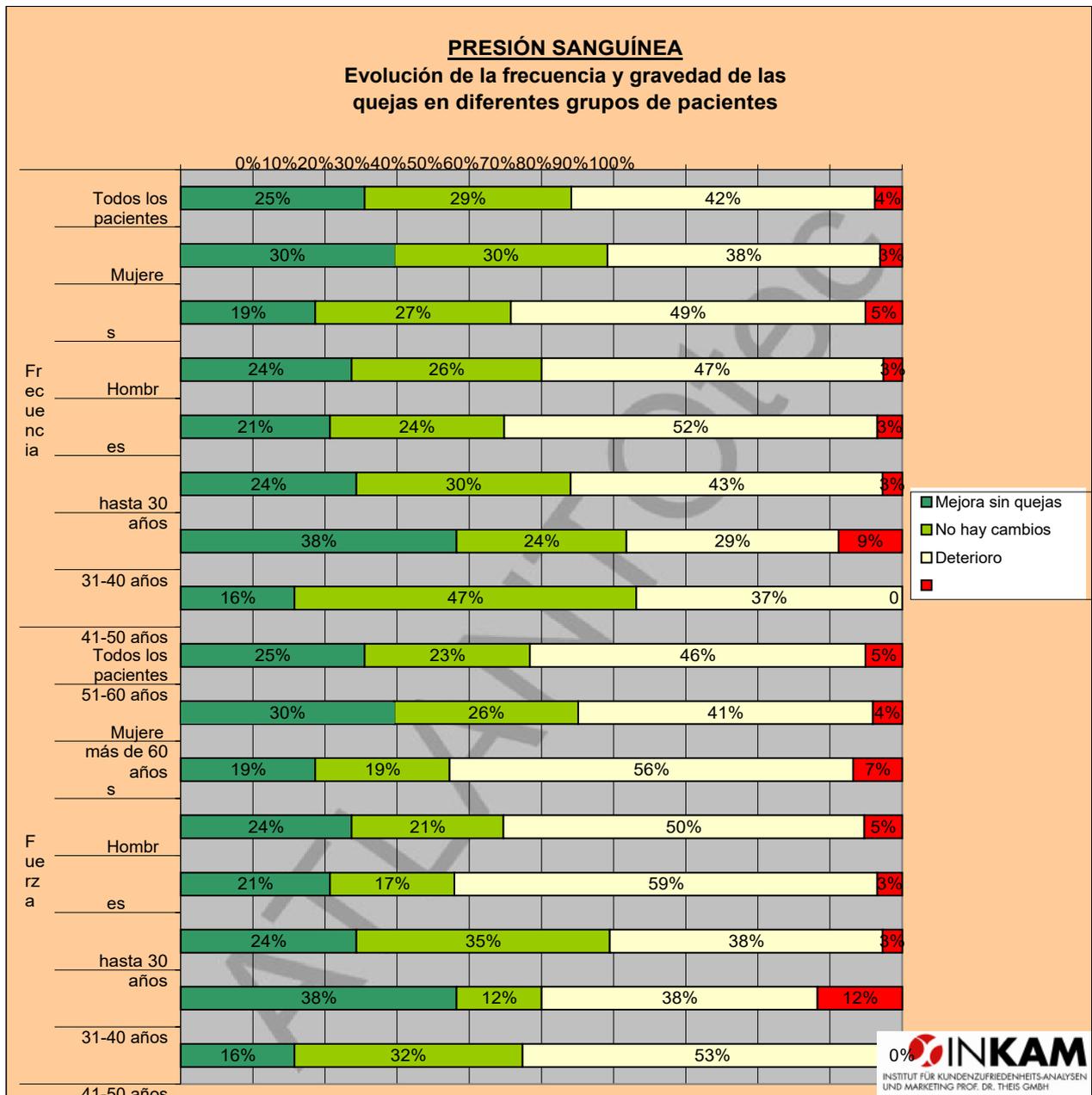
5.16 Acúfenos (zumbidos en los oídos)



5.17 Molestias en el codo



5.18 Demandas de presión arterial



51-60 años

más de 60 años

Anexo (cuestionario)

Behandlungs-Datum 21.8.08

ATLANTOtec® ¹

Name [REDACTED]

Vorname Sandra

Alter 34

Bitte das Feld mit **BLAUEM** Schreibstift ankreuzen, um den Gesundheitszustand **VOR** der Behandlung anzugeben.
Bitte das Feld mit **GRÜNEM** Schreibstift einkreisen, um den Gesundheitszustand **NACHHER** anzugeben.

BEISPIEL: VOR der Behandlung: NACH der Behandlung:

Wie beurteilen Sie Ihr Wohlbefinden?

Bitte das Formular **komplett** ausfüllen.

BESCHWERDEN

HÄUFIGKEIT

STÄRKE

Depression		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nervosität		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Schlafbeschwerden		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Müdigkeit		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Magen-Darm-Beschwerden		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kreislaufbeschwerden		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Blutdruck	↑ Hoch <input type="checkbox"/> ↓ Niedrig <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kopfschmerzen		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Migräne		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Schwindel		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tinnitus (Ohrgeräusche)	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verspannungen	Links <input checked="" type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Nackenbeschwerden		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Schulterbeschwerden	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ellbogenbeschwerden	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kreuzbeschwerden		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Hüftbeschwerden	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kniebeschwerden	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Andere:		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Besserung nach 1 Monaten seit der Behandlung: 21.08.08

Sind Sie damit einverstanden, dass dieses Formular anderen Kunden/Interessenten zum Zwecke des Wirkungsnachweises von ATLANTOtec® gezeigt werden kann?
 ...dass dieses Formular auf der Internet-Seite von ATLANTOtec® publiziert wird?
 ...dass Ihre Fotos auf der Internet-Seite von ATLANTOtec® publiziert werden?

Ja Nein
 Ja Nein
 Ja Nein

Unterschrift... [Signature]

Danke für die Mitarbeit

Pie de imprenta

El informe de investigación (versión abreviada) fue elaborado por encargo de

ATLANTOte
C

®ATLANTOtec

Sr. Alfredo Lerro
Roosstrasse 61
CH-8832 Wollerau SZ
Tel. 0041/(0)43/536 04 78
Móvil: 0041/(0)79/3600 521
www.atlantotec.com

Encuesta dor


INSTITUT FÜR KUNDENZUFRIEDENHEITS-ANALYSEN
UND MARKETING PROF. DR. THEIS GMBH

INKAM - Instituto de Análisis de la Satisfacción del Cliente y Marketing Prof. Dr. Theis GmbH
Prof. Dr. Hans-Joachim Theis
Burgwaldstraße 9
35043 Marburgo
Tel. 06421/4870180
Fax. 06421/4870181
www.inkam.biz